



LED BATHROOM CEILING LIGHT

(GB) (CY)

LED BATHROOM CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(CZ)

KOUPELNOVÉ LED OSVĚTLENÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(RS)

LED LAMPA

Uputstvo za montažu, rad i bezbednost

(GR) (CY)

ΦΩΣ ΜΠΑΝΙΟΥ LED

Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας

(HU)

LED FÜRDŐSZOBA FÉNY

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(SK)

LED KÚPEĽŇOVÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RO)

LAMPĂ DE BAIE CU LED

Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

KOPALNIŠKA SVETILKA LED

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(HR)

LED SVJETILKA ZA KUPAONICU

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

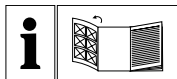
(BG)

LED ЛАМПА ЗА БАНЯ

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

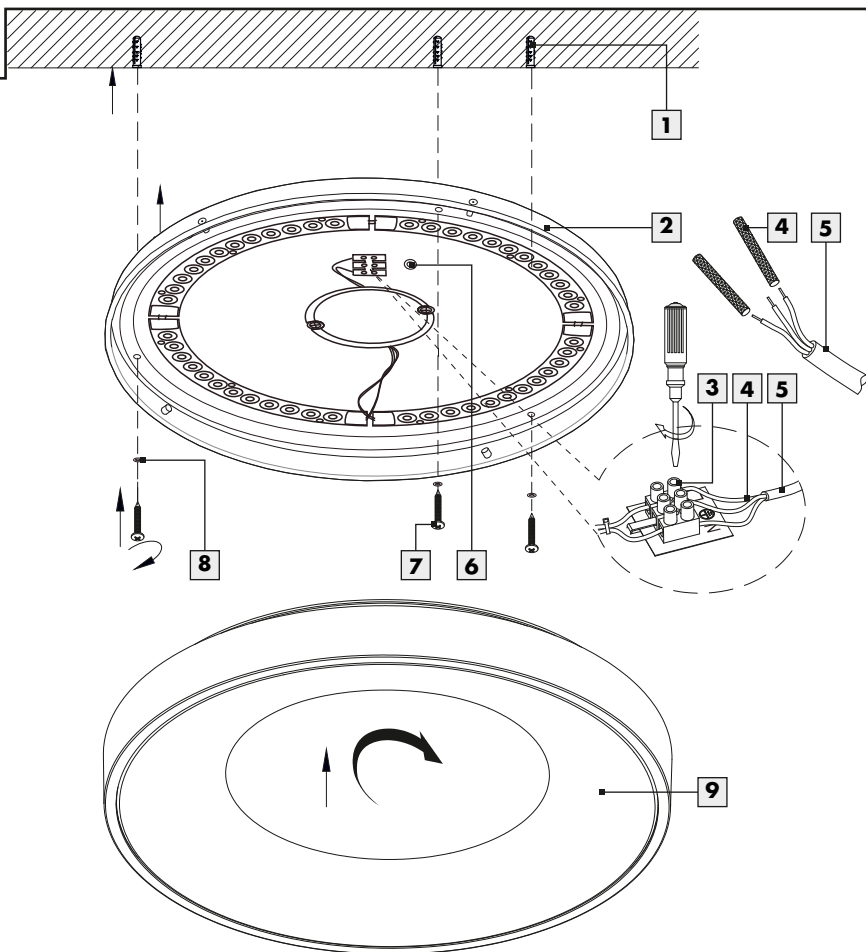
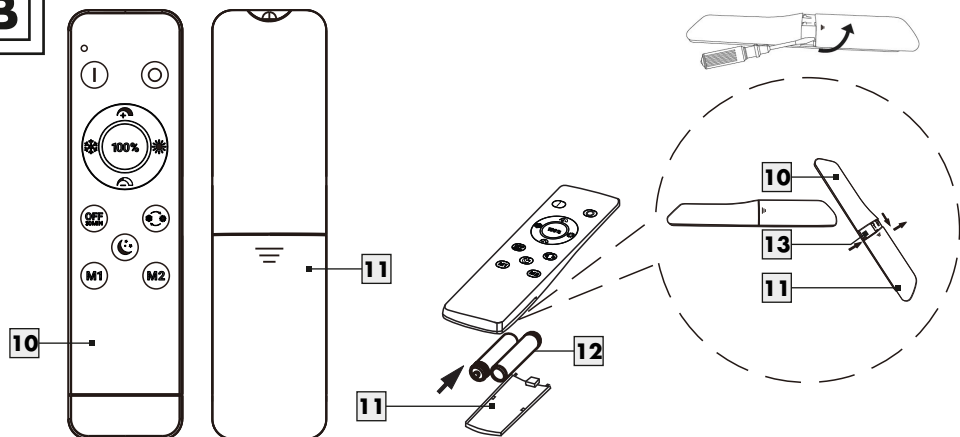
IAN 496251_2504

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR)
(RS) (RO) (BG) (GR) (CY)



- (GB) (CY) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.
- (HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.
- (SI) Pred branjem razgrnite stran z ilustracijami in se nato seznajte z vsemi funkcijami naprave.
- (CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.
- (SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.
- (HR) Prije čitanja preklomite stranicu sa slikama i zatim se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.
- (RS) Pre čitanja, preklomite stranicu sa ilustracijama, a zatim se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.
- (RO) Înainte de a citi, desfășurați paginile cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile dispozitivului.
- (BG) Преди да започнете да четете, разгърнете страницата с илюстрациите и след това се запознайте с всички функции на уреда.
- (GR) (CY) Πριν ξεκινήσετε το διάβασμα, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και, στη συνέχεια, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.
- (DE) (AT) (BE) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	13
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	25
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	43
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	51
RS	Uputstvo za montažu, rad i bezbednost	Strana	61
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	71
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	81
GR/CY	Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	93
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	103

A**B**

Explanation of the pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts description	Page	8
Technical data	Page	8
Safety	Page	8
Safety notes	Page	8
Preparation	Page	10
Required tools and material	Page	10
Prior to installation	Page	10
Start-up	Page	10
Mounting the lamp	Page	10
Inserting/replacing the batteries	Page	11
Operating the lamp with the remote control	Page	11
Maintenance and cleaning	Page	11
Disposal	Page	11
Warranty and service	Page	12
Warranty	Page	12
Service address	Page	12
Declaration of conformity	Page	12
Manufacturer / Battery importer	Page	12
Battery manufacturer	Page	12

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This light fixture is exclusively designed for indoor and enclosed use only.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Observe warning notices and safety instructions!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	Colour temperature in Kelvin		Colour rendering index
	Wear safety gloves!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Proper handling	V	Volt
Hz	Hertz (frequency)	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!	 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	IP rating (splash-proof)	W	Watt (active power)
	Timer function (30 minutes)		Earth conductor
	Safety notes Instructions	 lm	Lumen
mA	Milliampere	A	Ampere
PF	Power factor	ta	highest design temperature/ambient temperature
	Assignment (alternating current)	tc	Reference temperature on housing

	Polarity of the connection		Measuring point for the housing temperature
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Keep out of reach of children!
	Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!		Do not throw into fire!
	Do not disassemble/open!		Do not use force!
	Never mix new and used batteries!		Never mix different systems, brands and types!
	Do not throw into water!		Do not recharge!
	Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
PF	Power factor		Manufacturer
	Serbian mark of conformity		

Led Bathroom Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Led Bathroom Ceiling Light, Model 14182606L
- 1 Remote control
- 3 Dowels
- 3 Screws
- 2 Protective tubes
- 2 Batteries, Type AAA (alkaline manganese)
- 3 Sealing ring

1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

	Dowels		Sealing ring
	Base plate		Lampshade
	Luster terminal		Remote control
	Protective tubes		Battery compartment cover
	Mains connection cable (external)		Batteries
	Rubber membrane		Gap
	Screws		

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14182606L
Operating voltage:	230 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 25 W
Protection class:	I
IP rating:	IP44 (splash-proof)
Bulb:	LED module

LED module:

Rated power:	max. 20 W
--------------	-----------

Remote control:

Battery:	2 x 1.5 V AAA
Reach:	approx. 5 m

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a

suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.



WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
- To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries /

rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.

- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
-  **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. Using the wrong batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries! Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.

- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit (Ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

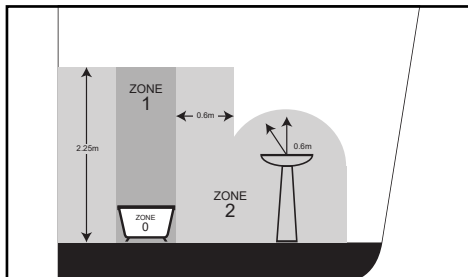
● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.
- IP44 rating does not apply to installation on sloping roofs!

Note: Select a suitable spot for attachment. This lamp can be mounted in zone 2. The lamp must be placed at least 60 cm away from running water.



● Start-up

● Mounting the lamp

- Detach the lampshade [9] from the base plate [2] by turning it anti-clockwise.
- Hold the base plate [2] against the ceiling and mark the drill holes using the holes provided in the base plate [2] for the screws [7].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [1] into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- Carefully open the rubber membrane [6] with a pointed object (e.g. screwdriver).
- Guide the mains connection cable (external) [5] through the rubber membrane [6]. Ensure that the rubber membrane [6] is seated correctly.
- Slide the sealing rings [8] over the screws [7].
- Attach the base plate [2] to the ceiling using the screws [7].
- Guide the individual L and N wires of the mains connection cable (external) [5] through the protective conduits [4].

- Now connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external) [5] using the lustre terminal [3].

Note: Ensure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [5] correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = .

- Ensure a tight fit.
- Attach the lampshade [9] to the base plate [2] by turning it clockwise.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

• Inserting/replacing the batteries

If the range of the remote control [10] decreases, you must replace the battery [12].

- To open, press lightly on the battery compartment cover [11] and slide it down approx. 1 cm.

If the battery compartment cover [11] cannot be opened easily, use a thin object to carefully reach into the side gap [13] between the housing of the remote control [10] and the battery compartment cover [11] to lift it carefully with light pressure backwards.

- Remove the batteries [12].
- Insert the new batteries [12] (AAA) into the remote control [10].

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control [10].

- Replace the battery compartment cover [11] on the remote control [10] and slide it back into place.

Your remote control [10] is now ready for use.

• Operating the lamp with the remote control

Please note: The transmitter for the remote control [10] is located on the reverse side of the battery compartment. Make sure that there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

Note: After having activated the timer function, press the OFF button to deactivate it again.

-  Turning the device ON
-  Turning the device OFF
-  Increase brightness
-  Decrease brightness
-  Cold white, stepless
- 100%** Full light intensity
-  Warm white, stepless
-  Timer function (30 minutes)
-  Cool white / Neutral white / Warm white
-  Night light function
- M1** Memory space for individual colour programs:
- M2**
 - Set your light as desired.
 - Press and hold M1 or M2.
 - When the saving process is complete, your light flashes once.

• Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

• Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

Warranty and service

Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182606L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 496251_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Declaration of conformity C€

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.



Serbian mark of conformity

Manufacturer / Battery importer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Battery manufacturer

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdianqiu.com
www.tmmq.cn

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	14
Bevezető	Oldal	15
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	15
A csomag tartalma.....	Oldal	15
Alkatrészleírás.....	Oldal	16
Műszaki adatok.....	Oldal	16
Biztonság	Oldal	16
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	16
Előkészítés	Oldal	18
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	18
A felszerelés előtt	Oldal	18
Üzembe helyezés	Oldal	18
A lámpa felszerelése.....	Oldal	18
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal	19
A lámpa irányítása a távirányító segítségével.....	Oldal	19
Karbantartás és tisztítás	Oldal	19
Mentesítés	Oldal	20
Garancia és szervíz	Oldal	20
Garancianyilatkozat.....	Oldal	20
Szervíz címe.....	Oldal	20
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	20
Gyártó / akkumulátor importőr.....	Oldal	20
Az akkumulátor gyártója.....	Oldal	21
Jótállási tájékoztató	Oldal	22

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa csak beltéri és zárt helyiségekben való használatra alkalmas.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Színvisszaadási index
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Így jár el helyesen		Volt
	Hertz (frekvencia)		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselte vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselte vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	Védelmi osztály (fröccsenésálló)		Watt (effektív teljesítmény)
	Időzítő funkció (30 perc)		Védővezető
	Biztonsági információk Utasítások		Lumen
	Milliamper		Amper
	Teljesítménytényező (Power-Factor)		legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
	Kiosztás (váltakozó feszültség)		Referencia-hőmérséklet a házban

	A csatlakozó polaritása.		Ház hőmérsékletének mérési pontja
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!		Tűzbe dobni tilos!
	Ne szedje szét / Ne nyissa fel!		Ne fejtse ki túlzott mértékű erő!
	Soha ne keverje az új és a használt elemeket!		Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!
	Vízbe dobni tilos!		Ne töltsé fel újra!
	Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!		Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.
PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)		Gyártó
	Szerb megfelelőségi szimbólum		

LED fürdőszoba fény

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevetéssel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevetél előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED fürdőszoba fény, Modell 14182606L
- 1 Távirányító
- 3 Típli
- 3 Csavarok
- 2 Védőfólia

2 Elemek, AAA típus (lúgos mangán)

3 Tömítőgyűrű

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

1	Típli	8	Tömítőgyűrű
2	Doboz alja	9	Lámpaernyő
3	Luster terminál	10	Távírányító
4	Védőtömlő	11	Az elemtartó fedele
5	Hálózati csatlakozókábel (külső)	12	Elemek
6	Gumimembrán	13	Rés
7	Csavarok		

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám.:	14182606L
Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	max. 25 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Izzó:	LED modul

LED modul:

Névleges teljesítmény:	max. 20 W
------------------------	-----------

Távírányító:

Elem:	2 x 1,5 V AAA
Hatótávolság:	kb. 5 m

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.



FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült kezelő egységét csak a gyártó, annak szervize vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Fúrás előtt győződjön meg róla, hogy a fúrás helyén nem fut gáz-, víz- vagy villamos vezeték.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.



Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMEKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a légyszerek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a "Műszaki adatok" fejezetben szereplő előírásoknak megfelelő akkumulátorokat használjon. A nem megfelelő elemek használata tűz vagy robbanás veszélyét idézheti elő.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!**
A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkésztyűt.
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyani kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja! Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

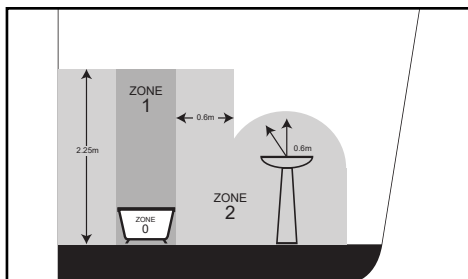
● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tipikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.

- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Az IP44 védettség nem vonatkozik a ferde tetőre történő telepítésre!

Tudnivaló: Válasszon ki egy alkalmas helyet a rögzítéshez. A lámpa a 2. zónába szerelhető fel. A lámpának legalább 60 cm távolságra kell lennie a folyó víztől.



● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- Oldja le a lámpabúra [9] lámpabúrát a [2] alapelemezről az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával.
- Tartsa a talplemezt [2] a mennyezethez, és jelölje be a furatokat a talplemezen [2] a csavarok [7] számára bejelölt lyukak segítségével.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [1] a fúrólyukakba. Ha szükséges, használjon kalapácsot segítségül.
- Óvatosan nyissa ki a gumimembránt [6] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [5] a gumimembránon [6]. Győződjön meg arról, hogy a gumimembrán [6] megfelelően helyezkedik el.
- Csúsztassa át a tömítőgyűrűt [8] a csavarokon [7].

- Rögzítse az alaplemezt [2] a mennyezethez a csavarok segítségével [7].
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N vezetőit [5] [4] a védőcsöveken.
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [5] a sorkapocs [3].
Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a (külső) hálózati csatlakozókábel [5] egyes vezetőit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, védővezető, zöld-sárga = .
- Ügyeljen a szoros illeszkedésre.
- A lámpaernyőt [9] az áramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse az alaplemzre [2].
- Tegye vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekrény megszakítóját (I állás).

A lámpa most üzemkész.

• Elemek behelyezése / cseréje

Ha a távirányító [10] hatótávolsága csökken, akkor ki kell cserélni az elemet [12].

- A nyitáshoz nyomja le enyhén az elemtartó fedelét [11], és csúsztassa lefelé kb. 1 cm-t.
Ha az elemtartó fedele [11] nem nyitható ki könnyen, egy vékony tárggyal óvatosan nyúljon be a távirányító [10] háza és az elemtartó fedele [11] közötti oldalsó részbe [13], hogy azt enyhén nyomással óvatosan hátrafelé emelje.
- Vegye ki az elemeket [12].
- Helyezze be az új elemeket [12] (AAA) a távirányítóba [10].
Megjegyzés: A helyes polaritás a távirányító elemtartójában van feltüntetve: [10].
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét [11] a távirányítón [10] és csúsztassa vissza a helyére.

Távirányítója [10] most már üzemkész.

• A lámpa irányítása a távirányító segítségével

Megjegyzés: A távirányító [10] adója az elemtartó rekesz szemközti oldalán található. Gondoskodjon

róla, hogy az adó és a vevő között ne legyenek akadályok.

Megjegyzés: Ha az időzítő funkciót már aktiválta, az a kikapcsoló gomb megnyomásával ismét kikapcsolható.

-  Bekapcsolás
-  Kikapcsolás
-  Fényerő növelése
-  Fényerő csökkentése
-  Hideg fehér, fokozatmentes
- 100%**  Teljes fényintenzitás
-  Meleg fehér, fokozatmentes
-  Időzítő funkció (30 perc)
-  Hideg fehér / Semleges fehér / Meleg fehér
-  Éjszakai fény funkció
- M1** Memóriaterület az egyedi színprogramok számára:
- M2**
 - Állítsa be fényét a kívánt módon.
 - Tartsa nyomva az M1 vagy M2 gombot.
 - Ha a mentési folyamat befejeződött, a lámpa egyszer felvillan.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerekben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihegyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőpontra adja le.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hiba

díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14182606L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem jogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 496251_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfelelősegi nyilatkozat C C

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőseget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.



▲▲ Szerb megfelelősegi szimbólum

• Gyártó / akkumulátor importőr

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Az akkumulátor gyártója**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

A termék megnevezése: LED fürdőszoba fény	Gyártási szám: IAN 496251_2504
A termék típusa: 14182606L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	26
Uvod	Stran	27
Predvidena uporaba	Stran	27
Vsebina	Stran	27
Opis delov	Stran	28
Tehnični podatki	Stran	28
Varnost	Stran	28
Varnostni napotki	Stran	28
Priprava	Stran	30
Potrebno orodje in material	Stran	30
Pred namestitvijo	Stran	30
Prva uporaba	Stran	30
Montaža svetilke	Stran	30
Vstavljanje/menjava baterij	Stran	31
Upravljanje svetilke z daljinskim upravljalnikom	Stran	31
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	31
Odstranjevanje	Stran	32
Garancija in servis	Stran	32
Garancija	Stran	32
Naslov servisa	Stran	32
Izjava o skladnosti	Stran	32
Proizvajalec / uvoznik baterij	Stran	32
Proizvajalec baterij	Stran	32
Garancijski list	Stran	33

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
	Ta svetilka je primerna samo za uporabo v notranjih in zaprtih prostorih.		Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Ni namenjeno uporabi z zunanji temi in elektronskimi stikali.
	Temperatura svetlobe v kelvinih		Indeks barvne reprodukcije
	Nosite zaščitne rokavice!		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Tako pravilno ravnate	V	Volt
Hz	Hertz (frekvenca)	 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)
	Škodljivi vplivi na okolje zaradi neprimerne odstranitve baterij/akumulatorkov!	 d.c. DC	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)
	Embalaza je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.		Embalazo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!
	Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.		Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovano krmilno napravo tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
	Zaščitni razred (odporno na škropljenje)	 W	Vat (delovna moč)
	Funkcija časovnika (30 minut)		Ozemljitveni vodnik
	Varnostni napotki Navodila za delovanje	 lm	lumen
mA	Miliamper	A	Amper
PF	Faktor zmogljivosti (Power-Factor)	ta	Najvišja izmerjena temperatura/temperatura okolice
	Razvrstitev (izmenična napetost)	tc	Referenčna temperatura na ohišju

	Polarnost priključka.		Merilna točka temperature ohišja
	Polietilen tereftalat		Polietilen (nizke gostote)
	Valovita lepenka		Karton
	Papir		Hranite zunaj dosega otrok!
	Glejte, da jih ne vstavite napačno, pazite na polarnost (* /-)!		Ne mečite v ogenj!
	Ne razstavljajte/odpirajte!		Ne uporabljajte sile!
	Nikoli ne uporabljajte skupaj novih in rabljenih baterij!		Nikoli hkrati ne uporabljajte različnih sistemov, znamk in tipov!
	Ne mečite v vodo!		Ne polnite znova!
	Pravilno vstavite - pazite na polarnost (+/-)!		Pazite, da ne povzročite kratkega stika! - Baterije lahko eksplodirajo ali začnejo iztekati.
PF	Faktor zmogljivosti (Power-Factor)		Proizvajalec
	Srbska oznaka skladnosti		

Kopalniška svetilka LED

• Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za notranjo uporabo. Svetilko lahko pritrdite na vse običajno vnetljive površine. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

• Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

- 1 Kopalniška svetilka LED, Model 14182606L
- 1 Daljinski upravljalnik
- 3 Vložka
- 3 Vijaka

- 2 Zaščitni gibki cevi
- 2 Baterije, Tip AAA (alkalni mangan)
- 3 Tesnilni obroč
- 1 Navodila za montažo in uporabo

• Opis delov

1 Vložka	8 Tesnilni obroč
2 Talna plošča	9 Senčnik svetilke
3 Luster terminal	10 Daljinski upravljalnik
4 Zaščitni gibki cevi	11 Pokrov predala za baterije
5 Napajalni kabel (zunanj)	12 Baterije
6 Gumijasta membrana	13 Reža
7 Vijaka	

• Tehnični podatki

Svetilka:

Model št.:	14182606L
Obratovalna napetost:	230 V~, 50 Hz
Nazivna moč:	najv. 25 W
Razred zaščite:	I
Stopnja zaščite:	IP44 (zaščiteno pred brizganjem vode)
Svetilo:	Modul LED

Modul LED:

Nazivna moč:	najv. 20 W
--------------	------------

Daljinski upravljalnik:

Baterija:	2 x 1,5 V AAA
Doseg:	pribl. 5 m

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!



⚠ OPOZORILO! **ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST NESREČ ZA**

MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.



Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Električno priključitev naj izvede usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.



OPOZORILO!

- Poškodovani napajalni kablji predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav s svetilko se obrnite na servisni center ali električarja.
- Pred montažo odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
 - Pred namestitvijo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
 - Pomembno je, da svetilka nikoli ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
 - Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.
 - Svetilke ne nameščajte na vlažno ali prevodno podlago.



Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

- Takoj ko svetilko vzamete iz embalaže, preverite, ali je poškodovana. V tem primeru se glede menjave obrnite na servisno mesto.



POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Nadaljevanje - Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje za opekline. Svetila v predelu glave svetilke ustvarijo močno toploto.

- Da bi se izognili nevarnostim, lahko poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenja le proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
- Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovano krmilno napravo tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
-  Ni namenjeno uporabi z zunanjimi zatemnilniki in elektronskimi stikali.
- Ne glejte naravnost v vir svetlobe (svetilo, LED itd.)
- V svetilo LED ne smete gledati skozi optični instrument (npr. lupo).



Tako pravilno ravnate

- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago in umazanijo.
- Pred vrtnjem se prepričajte, da na mestu vrtnja ni plinskih vodov, vodovodnih cevi in električnih napeljav.
- Skrbno se pripravite na montažo in si vzemite dovolj časa. Vse posamezne dele in vsa potrebna orodja ali material, ki jih potrebujete, prej pripravite na pregledno in lahko dostopno mesto.
- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.



Varnostni napotki za baterije/ akumulatorje



OPOZORILO! BATERIJE HRANITE ZUNAJ DOSEGA

OTROKI!

Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, predrtje mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko poja-

vijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

- Izrabljene baterije/akumulatorske baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije/akumulatorske baterije hranite zunaj dosega otrok. Če menite, da je nekdo zaužil baterijo/akumulatorsko baterijo ali da se nahaja v telesu osebe, se takoj posvetujte z zdravnikom.
- Predal za baterije vedno popolnoma zaprite. Če predalček za baterije ni dobro zaprt, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite stran od otrok.



NEVARNOST EKSPLOZIJI! Baterij, ki

- niso namenjene za polnjenje, nikoli ne polnite. Na baterijah/akumulatorjih ne smete ustvariti kratkega stika in jih tudi ne odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Uporabljajte samo baterije v skladu s specifikacijami v poglavju "Tehnični podatki". Uporaba napačnih baterij lahko povzroči požar ali eksplozijo.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. na grelnikih/pod neposredno izpostavljenostjo sončnim žarkom.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta tako sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato v tem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- Če baterija/akumulator izteče, jo/ga takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije/akumulatorje.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno samo navedeni tip baterij/akumulatorjev! Starih baterij/akumulatorjev ne mešajte z novimi!
- Baterije/akumulatorje vstavite v skladu z oznako polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in na izdelku.
- Pred vstavljanjem baterij kontakte na bateriji/akumulatorju in v predalu za baterije očistite s suho krpo, ki ne pušča muck, ali z vatirano palčko!
- Izrabljene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

• Priprava

• Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni in v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/pripomoček za označevanje
- 2-polni napetostni detektor
- Izvijač
- Vrtalnik
- Sveder (Ø 6 mm)
- Klešče za žico
- Lestev
- Kladio

• Pred namestitvijo

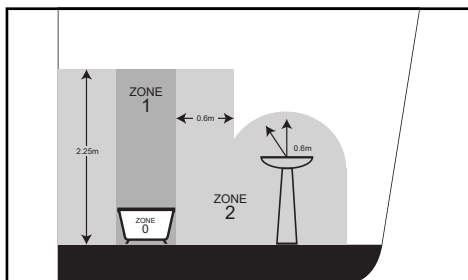
Pomembno: Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalatersko delo. Ta mora poznati lastnosti svetilke in predpise o njeni priključitvi.

- Obvezno upoštevajte lastnosti podlage, saj priložen pritrdilni material ni primeren za vse vrste zidov. Pri svojem prodajalcu se pozanimajte o vijakih in vložkih, ki so ustrezni za vašo podlago. V primeru neustrezne povezave med vložkom in steno in morebitne posledične škode proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
- Pred namestitvijo se seznanite z vsemi navodili in ilustracijami v tem priročniku kot tudi s svetilko samo.

- Pred namestitvijo zagotovite, da napajalni kabel, na katerega želite svetilko priključiti, ni pod napetostjo. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omari z varovalkami izklopate odklopnik (položaj 0).
- Z 2-polnim napetostnim detektorjem se prepričajte, da izdelek ni pod napetostjo.
- Zaščitna stopnja IP44 ne velja za namestitev na poševnih stropih!

Napotek: izberite primerno mesto za namestitev.

Svetilko je mogoče montirati v coni 2. Svetilka mora biti najmanj 60 cm oddaljena od tekoče vode.



• Prva uporaba

• Montaža svetilke

- Odstranite senčilo [9] z osnovne plošče [2] tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Osnovno ploščo [2] pritisnite ob strop in s pomočjo odprtini, ki so v osnovni plošči [2] predvidene za vijake [7], označite mesta izvrtin.
- Izvrtajte luknje (Ø 6 mm, globoke približno 40 mm). Pazite, da pri tem ne poškodujete električne napeljave.
- V izvrtine vstavite zatiče [1]. Po potrebi si pomagajte s kladivom.
- Gumijasto membrano [6] previdno odprite z ostrim predmetom (npr. izvijačem).
- Napajalni kabel (zunanji) [5] napeljite skozi gumijasto membrano [6]. Pazite na pravilno prileganje gumijaste membrane [6].
- tesnilna obročka [8] potisnite prek vijakov [7].
- Osnovno ploščo [2] pritrdite na strop z vijaki [7].
- Posamezne žice L in N omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [5] vodite skozi zaščitne cevi [4].

- Nato z lestenčno spojko [3] povežite priključni kabel svetilke in napajalni kabel (zunanj) [5].
Napotek: pazite, da pravilno povežete posamezna vodnika napajalnega kabla (zunanj) [5]: napajalni vodnik je črn ali rjav = oznaka L, nevtralni vodnik je moder = oznaka N, zaščitni vodnik je zeleno-rumen = .
- Pazite na trdno namestitve.
- Pritrdite senčilo [9] na osnovno ploščo [2] tako, da ga zavrtite v smeri urinega kazalca.
- Ponovno vstavite varovalko ali ponovno vklopite odklopnik tokokroga v škatli z varovalkami (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

• Vstavljanje/menjava baterij

Če se domet daljinskega upravljalnika [10] zmanjša, morate zamenjati baterijo [12].

- Pokrov predala za baterije [11] odprete tako, da rahlo pritisnete nanj in ga potisnete navzdol za približno 1 cm.
Če pokrova predala za baterije [11] ni mogoče odpreti brez težav, s tankim predmetom previdno sezite v stransko režo [13] med ohišjem daljinskega upravljalnika [10] in pokrovom predala za baterije [11], da ga previdno potisnete nazaj.
- Odstranite baterije [12].
- Novi bateriji (AAA) [12] vstavite v daljinski upravljalnik [10].
Opomba: Pravilna polarnost je označena v predelu za baterije daljinskega upravljalnika [10].
- Na daljinski upravljalnik [10] namestite pokrovček predala za baterije [11] in ga potisnite nazaj na svoje mesto.

Vaš daljinski upravljalnik [10] je zdaj pripravljen za delovanje.

• Upravljanje svetilke z daljinskim upravljalnikom

Napotek: oddajnik daljinskega upravljalnika [10] se nahaja na nasprotni strani predala za baterije. Poskrbite, da med oddajnikom in sprejemnikom ni ovir.

Napotek: Po aktiviranju funkcije časovnika jo lahko ponovno deaktivirate s pritiskom na tipko za izklop.

-  Vklp
-  Izklop
-  Povečanje svetlosti
-  Zmanjšanje svetlosti
-  Hladna bela, brezstopenjsko
- 100%**  Polna svetilnost
-  Topla bela, brezstopenjsko
-  Funkcija časovnika (30 minut)
-  Hladna bela / Nevtralna bela / Topla bela
-  Funkcija nočne lučke
-  Mesto za shranjevanje individualnih barvnih programov:
-  - Svetilko nastavite po želji.
- Pritisnite in držite M1 ali M2.
- Ko je shranjevanje končano, svetilka enkrat utripne.

• Vzdrževanje in čiščenje

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem svetilko najprej izklopite iz električnega napajanja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Zaradi električne varnosti ne smete svetilke nikoli čistiti z vodo ali drugimi tekočinami oziroma je celo potopiti v vodo.

POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

● Odstranjevanje



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinske odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se poiznajte pri pristojnem organu.

Okvarjene ali uporabljene baterije je treba reciklirati v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542. Baterije in/ali izdelek vrnite prek ponujenih zbirnih mest.

Škoda za okolje zaradi nepravilnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!



Baterij ne smete zavreči med gospodinske odpadke. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in se jih obravnava kot nevarne odpadke. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato izrabljene baterije oddajte na komunalnem mestu za zbiranje odpadkov.

● Garancija in servis

● Garancija

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14182606L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila

obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 496251_2504), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek in priložene baterije / polnilne baterije izpolnjujejo zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila preverjena. Ustrezne izjave in dokumenti so na voljo pri proizvajalcu.



▲ ▲ Srbska oznaka skladnosti

● Proizvajalec / uvoznik baterij

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Proizvajalec baterij

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-Mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	36
Úvod	Strana	37
Použití ke stanovenému účelu	Strana	37
Obsah dodávky	Strana	37
Popis dílů	Strana	38
Technické údaje	Strana	38
Bezpečnost	Strana	38
Bezpečnostní pokyny	Strana	38
Příprava	Strana	40
Potřebné nářadí a materiál	Strana	40
Před instalací	Strana	40
Uvedení do provozu	Strana	40
Montáž světla	Strana	40
Vložení/výměna baterií	Strana	41
Ovládání světla dálkovým ovládáním	Strana	41
Údržba a čištění	Strana	41
Zlikvidování	Strana	41
Záruka a servis	Strana	42
Záruka	Strana	42
Adresa servisu	Strana	42
Prohlášení o shodě	Strana	42
Výrobce / dovozce baterií	Strana	42
Výrobce baterií	Strana	42

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto světlo je vhodné pouze pro použití v interiéru a v uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Teplota světla v Kelvinech		Index podání barev
	Používejte ochranné rukavice!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Tak postupujete správně	V	Volt
Hz	Hertz (kmitočet)	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!	 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)		Watt (činný výkon)
	Funkce časovače (30 minut)		Vodič uzemnění
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Lumeny
mA	Miliampéry	A	Ampéry
PF	Účinník (power factor)	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
	Obsazení kontaktů (střídavé napětí)	tc	Referenční teplota na krytu
	Polarita připojky.	tc°	Bod měření teploty pláště

 01 PET	Polyethylentereftalát	 04 LDPE	Polyetylén (nízká hustota)
 20 PAP	Vlnitá lepenka	 21 PAP	Karton
 22 PAP	Papír		Uchovávejte mimo dosah dětí!
	Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!		Nevhazujte do ohně!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nepoužívejte sílu!
	Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!		Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!
	Nevhazujte do vody!		Nedobýjejte!
	Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!		Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.
PF	Účinník (power factor)		Výrobce
	Srbská značka shody		

Koupelnové LED osvětlení

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Koupelnové LED osvětlení, Model 14182606L
- 1 Dálkové ovládání
- 3 Hmoždinka
- 3 Šrouby
- 2 Ochranné hadice
- 2 Baterie, Typ AAA (alkalický mangan)
- 3 Těsnící kroužek
- 1 Návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

1	Hmoždinka	8	Těsnicí kroužek
2	Základní deska	9	Stínidlo
3	Terminál Luster	10	Dálkové ovládání
4	Ochranné hadice	11	Kryt prostoru pro baterii
5	Sítový připojovací kabel (externí)	12	Baterie
6	Gumová membrána	13	Spára
7	Šrouby		

● Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14182606L
Provozní napětí:	230 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	max. 25 W
Třída ochrany:	I
Stupeň krytí:	IP44 (ochrana před stříkající vodou)
Žárovka:	Modul LED

Modul LED:

Jmenovitý výkon:	max. 20 W
------------------	-----------

Dálkové ovládání:

Baterie:	2 x 1,5 V AAA
Dosah:	cca 5 m

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



! VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým mate-

riálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozené ovládací zařízení tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.



Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.

- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenachází plynová, vodovodní nebo elektrická vedení.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory



VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí

baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Vždy zcela zavřete příhrádku na baterie. Pokud není příhrádka na baterie bezpečně uzavřena, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte je před dětmi.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte pouze baterie v souladu s údaji uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použití nesprávných baterií může vést k požáru nebo výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru! Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do příhrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!

- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

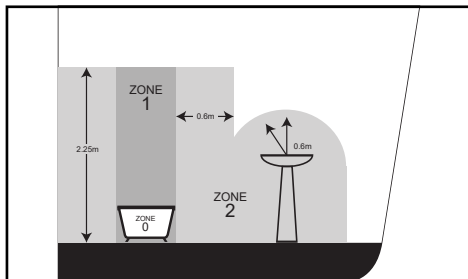
- Tužka/značkováč
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák
- Vrtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Stupeň krytí IP44 se nevztahuje na instalaci na šikmém střešce!

Upozornění: Vyberte si k upevnění vhodné místo. Světlo lze namontovat do zóny 2. Světlo musí být umístěno ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odpojte stínidlo [9] od základní desky [2] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Podržte základní desku [2] na stropě a vyznačte vývrty přes otvory, které jsou v základní desce [2] určeny pro šrouby [7].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní kabel.
- Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [1]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- Pomocí špičatého předmětu (např. šroubováku) opatrně otevřete gumovou membránu [6].
- (Externí) síťový připojovací kabel [5] protáhněte gumovou membránou [6]. Dbejte na správné usazení gumové membrány [6].
- Těsnicí kroužky [8] nasadte na šrouby [7].
- Připevněte základní desku [2] ke stropu pomocí šroubů [7].
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [5] vedte ochrannými trubkami [4].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [3] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [5].
Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu [5]: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, vodič uzemnění, zeleno-žlutý = ⚡.
- Dbejte na pevné utažení.
- Připevněte stínidlo [9] k základové desce [2] otáčením ve směru hodinových ručiček.

- Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič na pojistkové skříňce (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

• Vložení/výměna baterií

Jakmile nestačí dosah dálkového ovládání **[10]**, musíte baterie **[12]** vyměnit.

- Pro otevření lehce stiskněte kryt příhrádky pro baterie **[11]** a posuňte jej cca o 1 cm dolů.
Pokud nelze kryt příhrádky pro baterie **[11]** snadno otevřít, opatrně zasuňte tenký předmět do boční spáry **[13]** mezi schránkou dálkového ovládání **[10]** a krytem příhrádky pro baterie **[11]** a opatrně jej mírným tlakem směrem dozadu nadzdvihněte.
- Vyjměte baterie **[12]**.
- Vložte nové baterie **[12]** (AAA) do dálkového ovládání **[10]**.

Poznámka: Správná polarita je uvedena v prostoru pro baterie dálkového ovládání **[10]**.

- Vraťte kryt prostoru pro baterie **[11]** na dálkové ovládání **[10]** a zasuňte jej zpět na místo.

Vaše dálkové ovládání **[10]** je nyní připraveno k provozu.

• Ovládání světla dálkovým ovládáním

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání **[10]** se nachází na protilehlé straně příhrádky na baterie. Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nenacházely žádné překážky.

Poznámka: Po aktivaci funkce časovače ji lze opět deaktivovat stisknutím tlačítka pro vypnutí.

-  Rozsvícení
-  Zhasnutí
-  Zvýšení jasu
-  Snížení jasu
-  Studená bílá, plynulé

100% Plná intenzita světla

 Teplá bílá, plynulé

 Funkce časovače (30 minut)

-  Studená bílá / Neutrální bílá / Teplá bílá
-  Funkce nočního světla
-  Místo pro uložení individuálních barevných programů:
- Nastavte světlo podle potřeby.
- Stiskněte a podržte tlačítko M1 nebo M2.
- Po ukončení procesu ukládání světlo jednou blikne.

• Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií / akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14182606L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilky prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 496251_2504) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.



Srbská značka shody

• Výrobce / dovozce baterií

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

• Výrobce baterií

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda použitých piktogramov	Strana	44
Úvod	Strana	45
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	45
Obsah dodávky	Strana	45
Popis častí	Strana	46
Technické údaje	Strana	46
Bezpečnosť	Strana	46
Bezpečnostné pokyny	Strana	46
Priprava	Strana	48
Potrebné náradie a materiál	Strana	48
Pred inštaláciou	Strana	48
Uvedenie do prevádzky	Strana	48
Montáž svetla	Strana	48
Vloženie/výmena batérií	Strana	49
Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania	Strana	49
Údržba a čistenie	Strana	49
Likvidácia	Strana	50
Záruka a servis	Strana	50
Garančné prehlásenie	Strana	50
Servisná adresa	Strana	50
Prehlásenie o zhode	Strana	50
Výrobca / dovozca batérií	Strana	50
Výrobca batérií	Strana	50

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetidlo je vhodné výlučne na používanie vo vnútorných priestoroch.		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Teplota svetla v Kelvinoch		Index odrazu farieb
	Noste ochranné rukavice!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Takto sa správate správne	V	Volt
Hz	Hertz (frekvencia)	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)	 W	Watt (efektívny výkon)
	Funkcia časovača (30 minút)		Ochranný vodič
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie	 lm	Lúmen
mA	Miliampéry	A	Ampéry
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)	ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota
	Priradenie (striedavé napätie)	tc	Referenčná teplota na kryte

	Pozitívna polarita.		Bod merania teploty krytu
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Uchovávať mimo dosahu detí!
	Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!		Nehádzte do ohňa!
	Nerozkladajte/neotvárajte!		Nepôsobte silou!
	Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!		Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!
	Nehádzte do vody!		Znovu nenabíjajte!
	Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!		Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)		Výrobca
	Srbská značka zhody		

LED kúpeľňové svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED kúpeľňové svetidlo, Model 14182606L
- 1 Diaľkové ovládanie
- 3 Hmoždinky
- 3 Skrutky

- 2 Ochranné hadice
- 2 Batérie, Typ AAA (alkalický mangan)
- 3 Tesniaci krúžok
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Hmoždinky | 8 Tesniaci krúžok |
| 2 Základná doska | 9 Tienidlo |
| 3 Terminál Luster | 10 Diaľkové ovládanie |
| 4 Ochranné hadice | 11 Kryt priestoru pre batérie |
| 5 Sieťový pripájací kábel (externý) | 12 Batérie |
| 6 Gumená membrána | 13 Špára |
| 7 Skrutky | |

• Technické údaje

Svetlo:

- Model č.: 14182606L
Prevádzkové napätie: 230 V~, 50 Hz
Menovitý výkon: max. 25 W
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP44 (s ochranou pred striekajúcou vodou)
Svietidlo: LED modul

LED modul:

- Menovitý výkon: max. 20 W

Diaľkové ovládanie:

- Batéria: 2 x 1,5 V AAA
Dosah: cca 5 m

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový pripojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svetidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, poškodený zdroj svetla tohto výrobku môže vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovacieho prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa na mieste vŕtania nenachádzajú žiadne plynové, vodové ani elektrické vedenia.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory



VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu detí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Batérie používajte len v súlade so špecifikáciami uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použitie nesprávnych batérií môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora! Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložением vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečniku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

• Príprava

• Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

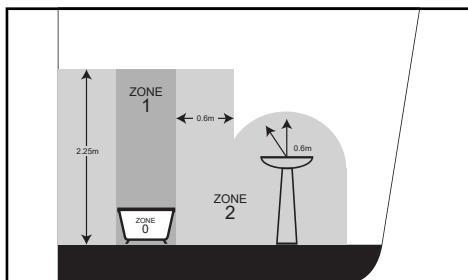
• Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poisťkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.
- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

Upozornenie: Vyberte si vhodné miesto na upevnenie. Svetlo je možné montovať v zóne 2. Svetlo musí byť vo vzdialenosti od tečúcej vody aspoň 60 cm.



• Uvedenie do prevádzky

• Montáž svetla

- Odpojte tienidlo [9] od základnej dosky [2] otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Pridržte podlahovú dosku [2] proti stropu a označte otvory pomocou otvorov v podlahovej doske [2] určených na skrutky [7].
- Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
- Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Opatrne otvorte gumenú membránu [6] pomocou ostrého predmetu (napr. skrutkovača).
- Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [5] cez gumenú membránu [6]. Dbajte na správne umiestnenie gumenej membrány [6].
- Nasadzte tesniace krúžky [8] na skrutky [7].
- Základnú dosku [2] pripevnite k stropu pomocou skrutiek [7].
- Jednotlivé vodiče L a N sieťového pripojovacieho kábla (externého) [5] vedte cez ochranné rúrky [4].

- Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [3] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [5].

Upozornenie: Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) [5] vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = .

- Dbajte na pevné osadenie.
- Pripevnite tienidlo [9] k základnej doske [2] otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič na poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Vloženie/výmena batérii

Keď sa dosah diaľkového ovládania [10] zhoršuje, musíte vymeniť batériu [12].

- Na otvorenie ľahko stlačte kryt priečinka na batériu [11] a posuňte ho asi 1 cm smerom nadol.

Ak by sa kryt priečinka na batériu [11] nedal otvoriť jednoducho, zasiahnite pomocou tenkého predmetu opatrne do bočnej špáry [13] medzi puzdrom diaľkového ovládania [10] a krytom priečinka na batériu [11], aby ste ho opatrne ľahkým tlakom nadvihli smerom dozadu.

- Vyberte batérie [12].
- Vložte nové batérie [12] (AAA) do diaľkového ovládania [10].

Poznámka: Správna polarita je uvedená v priestore pre batérie diaľkového ovládania [10].

- Vymeňte kryt priestoru pre batérie [11] na diaľkovom ovládači [10] a zasunúť ho späť na miesto.

Vaše diaľkové ovládanie [10] je teraz pripravené na prevádzku.

• Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania

Upozornenie: Vysielač diaľkového ovládania [10] sa nachádza na protiláhlej strane priečinka na batériu. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

Upozornenie: Po aktivácii funkcie časovača ju možno opäť deaktivovať stlačením tlačidla vypnutia.



Zapnutie



Vypnutie



Zvýšenie jas



Zníženie jas



Studená biela, bezstupňovo

100%

Plná intenzita svetla



Teplá biela, bezstupňovo



Funkcia časovača (30 min.)



Studená biela / Neutrálna biela / Teplá biela



Funkcia nočného svetla



Úložisko pre individuálne programy farieb:



- Ovládajte svetlo podľa svojich požiadaviek.
- Podržte M1 alebo M2 stlačené.
- Keď je proces ukladania ukončený, jedenkrát vaše svetlo zablík.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke s poiskami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrínke s poiskami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14182606L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky).

Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 496251_2504) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.



△△ Srbská značka zhody

• Výrobca / dovozca batérií

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

• Výrobca batérií

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda korištenih piktograma	Stranica	52
Uvod	Stranica	53
Namjenska uporaba.....	Stranica	53
Opseg isporuke.....	Stranica	53
Opis dijelova.....	Stranica	54
Tehnički podaci.....	Stranica	54
Sigurnost	Stranica	54
Sigurnosne napomene.....	Stranica	54
Priprema	Stranica	56
Potreban alat i materijal.....	Stranica	56
Prije instalacije	Stranica	56
Puštanje u rad	Stranica	56
Montaža svjetiljke.....	Stranica	56
Umetanje/zamjena baterija.....	Stranica	57
Rukovanje svjetiljkom pomoću daljinskog upravljača.....	Stranica	57
Održavanje i čišćenje	Stranica	57
Zbrinjavanje	Stranica	57
Garancija i servis	Stranica	58
Garancija.....	Stranica	58
Adresa servisa.....	Stranica	58
Izjava o sukladnosti.....	Stranica	58
Proizvođač / Uvoznik baterija.....	Stranica	58
Proizvođač baterija.....	Stranica	59

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	Ova svjetiljka je isključivo namijenjena za rad u unutarnjem prostoru.		Oprez! Opasnost od opekline zbog vrućih površina!
	Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!		Nije prikladno za vanjske zamaćivače i elektroničke prekidače.
	Temperatura svjetla u Kelvinima		Indeks uzvata boje
	Nosite zaštitne rukavice!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
	Ovako postupate ispravno		Volt
Hz	Herc (frekvencija)	 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)
	Ugrožavanje okoliša zbog nepravilnog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!	 d.c. DC	Istosmjerni napon (vrsta struje i napona)
	Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni izvor svjetla ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.		Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni regulator ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.
	Vrsta zaštite (otporno na prskanje)		Vat (snaga djelovanja)
	Funkcija tajmera (30 min)		Zaštitni vodič
	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje		Lumen
mA	Miliamperi	A	Amperi
PF	Faktor snage (Power-Factor)	ta	Najviša projektna temperatura / temperatura okoline
	Dodjela (izmjenična struja)	tc	Referentna temperatura na kućištu

	Polaritet priključka.		Točka mjerenja temperature kućišta
	Polietilen tereftalat		Polietilen (niska gustoća)
	Valoviti karton		Karton
	Papir		Čuvati izvan dohvata djece!
	Nemojte pogrešno umetati, pazite na polaritet (+/-)!		Nemojte bacati u vatru!
	Nemojte rastavljati/otvarati!		Nemojte upotrebljavati silu!
	Nikada nemojte miješati nove i korištene baterije!		Nikada nemojte istovremeno upotrebljavati različite sustave, marke i tipove!
	Nemojte bacati u vodu!		Nemojte ponovno puniti!
	Pravilno umetanje – pazite na polaritet (+/-)!		Nemojte kratko spajati! – Baterije mogu eksplodirati ili propuštati.
PF	Faktor snage (Power-Factor)		Proizvođač
	Srpska oznaka sukladnosti		

LED svjetiljka za kupaoonicu

• Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvo-rite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

• Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je isključivo za rad u unutarnjem prostoru. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama. Ovaj uređaj predviđen je isključivo za uporabu u privatnim kućanstvima. Ovaj proizvod predviđen je za normalni rad.

• Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.

1 LED svjetiljka za kupaoonicu, Model 14182606L

1 Daljinski upravljač

3 Tiple

3 Vijci

2 Zaštitna crijeva

2 Baterije, Tip AAA (alkalijski mangan)

3 Brtveni prsten

1 upute za montažu i uporabu

• Opis dijelova

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Tiple | 8 Brtveni prsten |
| 2 Osnovna ploča | 9 Sjenilo svjetiljke |
| 3 Terminalni blok | 10 Daljinski upravljač |
| 4 Zaštitna crijeva | 11 Poklopac prefinca za baterije |
| 5 Mrežni priključni kabel (vanjski) | 12 Baterije |
| 6 Gumena membrana | 13 Otvor |
| 7 Vijci | |

• Tehnički podaci

Svjetiljka:

Model br.: 14182606L
Radni napon: 230 V~, 50 Hz
Nazivna snaga: maks. 25 W
Zaštitna klasa: I
Vrsta zaštite: IP44 (otporno na prskanje)
Rasvjetno tijelo: LED modul

LED modul:

Nazivna snaga: maks. 20 W

Daljinski upravljač:

Baterija: 2 x 1,5 V AAA
Domet: oko 5 m

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

• Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljednje štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!



UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD

NESREĆE ZA DJECU SVIH UZRASTA!

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.



Izbjegnite opasnost po život od strujnog udara

- Električni priključak mora izvesti stručni električar ili za elektro instalacije poučena osoba.
- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i mrežnom priključnom kabelu. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.



UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kabeli predstavljaju opasnost po život od strujnog udara. U slučaju oštećenja, popravka ili drugih problema na svjetiljci, obratite se servisnoj službi ili stručnom električaru.

- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Prije montiranja utvrdite da postojeći napon strujne mreže odgovara potrebnom radnom naponu svjetiljke (vidi „Tehnički podaci“).
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Nemojte montirati svjetiljku na vlažnim ili vodljivim podlogama.



Spriječite opasnost od požara i ozljeda

- Neposredno prije vađenja iz ambalaže provjerite postoje li oštećenja na svjetiljci. U tom se slučaju obratite servisu radi zamjene.



OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Osigurajte da je svjetiljka isključena i da se ohladila prije nego je dotaknete kako biste spriječili opekline. Rasvjetna tijela stvaraju iznimnu toplinu u području glave svjetiljke.

- Kako bi se izbjegla opasnost, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servis ili sličan stručnjak.
- Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni regulator ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.
-  Nije prikladno za vanjske zamračivače i elektroničke prekidače.
- Ne gledajte izravno u izvor svjetla (rasvjetno tijelo, LED itd.).
- Ne gledajte u LED svjetiljku optičkim instrumentom (npr. povećalom).



Ovako postupate ispravno

- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Provjerite prije bušenja da na mjestu bušenja nema vodova za plin, vodu ili struju.
- Pažljivo pripremite montažu i uzmite si dovoljno vremena. Prethodno pripremite sve pojedine dijelove i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvata ruke.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.



Sigurnosne napomene za baterije / punjive baterije

-  **UPOZORENJE! ČUVAJTE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE!**

Gutanje može uzrokovati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu se pojaviti u periodu od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite liječnika.

- Odmah zbrinite istrošene baterije / punjive baterije na otpad. Nove i rabljene baterije / punjive baterije

držite izvan dosega djece. Ako mislite da je došlo do gutanja baterija / punjivih baterija ili da se one nalaze u vašem tijelu, odmah potražite liječničku pomoć.

- Uvijek potpuno zatvorite odjeljak za baterije. Ako odjeljak za baterije nije čvrsto zatvoren, prestanite koristiti proizvod, izvadite baterije i držite ih podalje od djece.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

Nikada nemojte puniti baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili nemojte ih otvarati. Posljedica mogu biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.

- Nemojte bacati baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Baterije / punjive baterije nemojte izlagati mehaničkom opterećenju.
- Upotrebljavajte isključivo baterije u skladu s informacijama u poglavlju „Tehnički podaci“. Uporaba pogrešnih baterija može prouzročiti požar ili eksploziju.

Opasnost od baterija / punjivih baterija koje cure

- Spriječite ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije / punjive baterije, npr. na radiatorima / putem izravne sunčeve svjetlosti.
- Ako su baterije / punjive baterije iscurile, izbjegavajte dodir kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Pogođena mjesta odmah isperite čistom vodom i potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Baterije / punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom. Stoga u tom slučaju nosite zaštitne rukavice.

- Ako baterije / punjive baterije cure, odmah ih uklonite iz proizvoda kako biste spriječili oštećenja.
- Uklonite baterije / punjive baterije ako proizvod ne upotrebljavate duže vrijeme.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo naveden tip baterija / punjivih baterija! Nemojte miješati stare baterije / punjive baterije s novima!
- Umetnite baterije / punjive baterije prema oznaci polariteta (+) i (–) na bateriji / punjivoj bateriji proizvoda.

- Prije umetanja očistite kontakte na bateriji / punjivoj bateriji i u pretincu za baterije suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili štapićima vate!
- Odmah uklonite istrošene baterije / punjive baterije iz proizvoda.

● Priprema

● Potreban alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu uključeni u opseg isporuke. Pritom se radi o neobaveznim podacima i vrijednostima koje služe orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o individualnim okolnostima na licu mjesta.

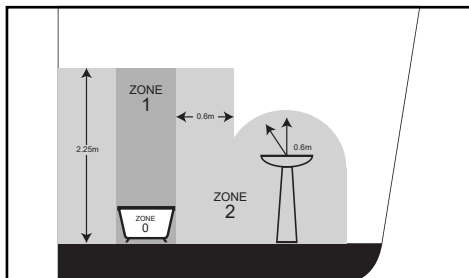
- Olovka / alat za označavanje
- 2-polni detektor napona
- Odvijač
- Bušilica
- Svrđlo (Ø 6 mm)
- Bočni rezač
- Ljestve
- Čekić

● Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti kvalificirani električar ili osoba poučena za elektro instalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva svjetiljke i propise o priključku.

- Obavezno pazite na stanje podloge jer materijal za pričvršćivanje nije prikladan za sve vrste zidova. Raspitajte se u trgovini o vijcima i tiplama koji su prikladni za odgovarajuće stanje podloge. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nepravilan spoj između zida i tipli te nastalu štetu.
- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije osigurajte da na vodu, na koji želite priključiti svjetiljku, nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Pomoću 2-polni ispitivača napona provjerite da više nema napona.
- Klasa zaštite IP44 ne vrijedi za montažu na kosim stropovima!

Napomena: odaberite prikladno mjesto za pričvršćivanje. Svjetiljka se može montirati u zonu 2. Svjetiljka mora biti udaljena najmanje 60 cm od tekuće vode.



● Puštanje u rad

● Montaža svjetiljke

- Odvojite abažur [9] od osnovne ploče [2] okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Držite osnovnu ploču [2] uz strop i obilježite rupe za bušenje pomoću rupa koje su predviđene u osnovnoj ploči [2] za vijke [7].
- Izbušite rupe (Ø 6 mm, dubina cca. 40 mm). Osigurajte da nećete oštetiti dovodni vod.
- Umetnite tiplje [1] u izbušene rupe. Ako je potrebno, upotrijebite čekić za pomoć.
- Oprezno otvorite gumenu membranu [6] oštirim predmetom (npr. odvijačem).
- Provucite mrežni priključni kabel (vanjski) [5] kroz gumenu membranu [6]. Pazite na ispravan dosjed gumene membrane [6].
- Gurnite brtvene prstene [8] preko vijaka [7].
- Pričvrstite osnovnu ploču [2] na strop pomoću vijaka [7].
- Provucite pojedinačne žice L i N mrežnog priključnog kabela (vanjski) [5] kroz zaštitna crijeva [4].
- Sada spojite priključni kabel svjetiljke pomoću zatične stezaljke [3] s mrežnim priključnim kabelom (vanjskim) [5].

Napomena: pazite na to da ispravno priključite pojedine vodiče mrežnog priključnog kabela (vanjskog) [5]: vodič pod naponom, crni ili smeđi = simbol L, neutralni vodič, plavi = simbol N, zaštitni vodič, zeleno-žuti = .

- Pazite na čvrst dosjed.
- Pričvrstite abažur [9] na osnovnu ploču [2] okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- Ponovno umetnite osigurač ili ponovno uključite prekidač strujnog kruga na kutiji s osiguračima (položaj I).

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

• Umetanje/zamjena baterija

Ako se domet daljinskog upravljača [10] smanji, morate zamijeniti bateriju [12].

- Za otvaranje lagano pritisnite poklopac pretinca za baterije [11] i gurnite ga oko 1 cm prema dolje.

Ako se poklopac pretinca za baterije [11] ne može lagano otvoriti, s pomoću tankog predmeta pažljivo zahvatite u bočni otvor [13] između kućišta daljinskog upravljača [10] i poklopcu pretinca za baterije [11], kako biste ga podigli laganim pritiskom prema natrag.

- Izvadite baterije [12].
- Umetnite nove baterije [12] (AAA) u daljinski upravljač [10].

Napomena: ispravan polaritet naveden je u odjeljku za baterije daljinskog upravljača [10].

- Vratite poklopac pretinca za baterije [11] natrag na daljinski upravljač [10] i gurnite ga natrag.

Vaš daljinski upravljač [10] sada je spreman za rad.

• Rukovanje svjetiljkom pomoću daljinskog upravljača

Napomena: odašiljač daljinskog upravljača [10] nalazi se na suprotnoj strani pretinca za baterije. Uvjerite se da se između odašiljača i prijemnika ne nalaze prepreke.

Napomena: nakon aktivacije funkcije timera ista se može ponovno deaktivirati pritiskanjem tipke za isključivanje.

-  Uključivanje
-  Isključivanje
-  Povećanje jačine osvijetljenja
-  Smanjivanje jačine osvijetljenja



Hladno bijela, kontinuirano



Puna jačina svjetlosti



Toplo bijela, kontinuirano



Funkcija tajmera (30 min)



Hladno bijela / Neutralno bijela / Toplo bijela



Funkcija noćnog svjetla



Prostor za pohranu za individualne programe boja:



- Namjestite svoju svjetiljku kako želite.
- Pritisnite i držite M1 ili M2.
- Kad je postupak pohranjivanja završio, vaša će svjetiljka jedanput zasvijetliti.

• Održavanje i čišćenje

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje svjetiljke najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj- I).

• Zbrinjavanje



Amalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se reciklirati u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542. Baterije i/ili uređaj vratite putem predviđenih sabirnih mjesta.

Šteta u okolišu zbog pogrešnog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!



Baterije se ne smiju zbrinjavati u kućni otpad. Mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu obradi opasnog otpada. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga istrošene baterije odnesite na komunalno sabirno mjesto.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14182606L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokriveno garancijom, garantni rok se ne produkuje niti počinje iznova.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 496251_2504) kao dokaz o kupnji.

● Izjava o sukladnosti C €

Ovaj proizvod i priložene baterije / punjive baterije ispunjavaju zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije pohranjene su kod proizvođača.



△△ Srpska oznaka sukladnosti

● Proizvođač / Uvoznik baterija

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA
E-pošta: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● **Proizvođač baterija**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-pošta: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda korišćenih piktograma	Strana	62
Uvod	Strana	63
Namenska upotreba.....	Strana	63
Sadržaj pakovanja.....	Strana	63
Opis delova.....	Strana	64
Tehnički podaci.....	Strana	64
Bezbednost	Strana	64
Bezbednosna uputstva.....	Strana	64
Priprema	Strana	66
Neophodan alat i materijal.....	Strana	66
Pre instalacije	Strana	66
Puštanje u rad	Strana	66
Montaža lampe.....	Strana	66
Stavljanje/zamena baterija.....	Strana	67
Rukovanje lampom pomoću daljinskog upravljača.....	Strana	67
Održavanje i čišćenje	Strana	67
Odlaganje	Strana	67
Servis	Strana	68
Servisna adresa.....	Strana	68
Izjava o usaglašenosti.....	Strana	68
Proizvođač / Uvoznik baterija.....	Strana	68
Proizvođač baterija.....	Strana	68
Garancija / Garantni List	Strana	68

Legenda korišćenih piktograma			
	Pročitajte uputstva!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim i zatvorenim prostorijama.		Pažnja! Opasnost od opekotina usled vrelih površina!
	Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva!		Nije pogodna za spoljne regulatore svetlosti i elektronske prekidače.
	Temperatura lampe u Kelvinima		Indeks reprodukcije boje
	Nosite zaštitne rukavice!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za decu!
	Ovako ćete postupiti ispravno	V	Volt
Hz	Herc (frekvencija)	 A.C. a.c.	Naizmenični napon (vrsta struje i napona)
	Šteta po životnu sredinu zbog nepravilnog odlaganja baterija / punjivih baterija!	 d.c. DC	Jednosmerni napon (vrsta struje i napona)
	Pakovanje je napravljeno od 100 % recikliranog papira.		Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!
	Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni izvor svetlosti proizvoda može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.		Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni upravljački uređaj ovog proizvoda može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.
	Klasa zaštite (otporna na prskanje)	 W	Vat (aktivna snaga)
	Funkcija tajmera (30 min.)		Zaštitni provodnik
	Bezbednosne napomene Uputstva za postupanje	 lm	Lumen
mA	Miliamper	A	Amper
PF	Faktor snage (Power-Factor)	ta	Maksimalna referentna temperatura / temperatura okoline
	Dodeljivanje (naizmenični napon)	tc	Referentna temperatura na kućištu

	polaritet veze		Merna tačka temperature kućišta
	Polietilen tereftalat		Polietilen (male gustine)
	Rebrasti karton		Karton
	Papir		Držati van domašaja dece!
	Nemojte umetati na pogrešan način, pazite na polaritet (+ / -)!		Ne bacati u vatru!
	Ne rastavljati/otvarati!		Ne primenjujete silu!
	Nikada ne mešajte nove i polovne baterije!		Nikada ne koristiti različite sisteme, brendove i tipove u isto vreme!
	Ne bacati u vodu!		Ne puniti ponovo!
	Pravilno postavite - vodite računa o polaritetu (+ / -)!		Ne pravite kratke spojeve! - Baterije mogu eksplodirati ili procuriti.
PF	Faktor snage (Power-Factor)		Proizvođač
	Srpska oznaka usaglašenosti		

LED lampa

• Uvod



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Molimo Vas da u potpunosti i pažljivo pročitate ovo uputstvo.

Otvorite stranicu sa ilustracijama. Ovo uputstvo pripada ovom proizvodu i sadrži važne informacije o puštanju u rad i rukovanju. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih uputstava. Pre puštanja u rad, proverite da li je prisutan tačan napon i da li su svi delovi ispravno instalirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u korišćenju uređaja, obratite se svom prodavcu ili servisnom centru. Molimo da pažljivo čuvate ovo uputstvo i da ga po potrebi prosledite trećem licu.

• Namenska upotreba



Ova lampa je pogodna samo za upotrebu unutra. Lampa može da se pričvrsti na sve površine koje su normalno zapaljive. Ovaj uređaj je namenjen samo za upotrebu u privatnim domaćinstvima. Ovaj proizvod je namenjen za normalan rad.

• Sadržaj pakovanja

Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj isporuke potpun kao i da li je uređaj u besprekornom stanju.

- 1 LED lampa, Model 14182606L
- 1 Daljinski upravljač
- 3 Tiplovi
- 3 Zavrtnjevi
- 2 Zaštitna creva

2 Baterije, Tip AAA (alkalni mangan)

3 Zaptivni prsten

1 Uputstvo za montažu i upotrebu

• Opis delova

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 Tiplovi | 8 Zaptivni prsten |
| 2 Osnovna ploča | 9 Abažur lampe |
| 3 Terminalni blok | 10 Daljinski upravljač |
| 4 Zaštitna creva | 11 Poklopac odeljka za baterije |
| 5 Kabl za napajanje (eksterni) | 12 Baterije |
| 6 Gumena membrana | 13 Usek |
| 7 Zavrtneji | |

• Tehnički podaci

Lampa:

Model br.: 14182606L
Радни напон: 230 V~, 50 Hz
Nazivna snaga: maks. 25 W
Klasa zaštite: I
Stepen zaštite: IP44 (zaštita od prskanja vode)
Sijalica: LED modul

LED modul:

Nazivna snaga: maks. 20 W

Daljinski upravljač:

Baterija: 2 x 1,5 V AAA
Domet: oko 5 m

Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti klase energetske efikasnosti "F".

• Bezbednost



Bezbednosna uputstva

Svako oštećenje uzrokovano nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu poništava garanciju! Ne preuzimamo odgovornost za posledičnu štetu! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede ljudi uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštovanjem bezbednosnih uputstava!

■



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i posledica koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.



Izbegavajte opasnost po život od električnog udara

- Neka električnu instalaciju izvede obučeni električar ili osoba koja je obučena za električne instalacije.
- Pre svakog priključenja na mrežu proverite da svetiljka i priključni kabl za napajanje nemaju bilo kakva oštećenja. Nikada ne koristite svetiljku ako utvrdite bilo kakva oštećenja.



UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kablovi predstavljaju opasnost po život od električnog udara. U slučaju oštećenja, popravki ili drugih problema na svetiljci obratite se servisnom centru ili električaru.

- Pre ugradnje, uklonite osigurač ili isključite prekidač u kutiji sa osiguračima (0 pozicija).
- Pre ugradnje, uverite se da raspoloživi mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu svetla (pogledajte „Tehnički podaci“).
- Obavezno izbegavajte dodir lampe sa vodom ili drugim tečnostima.
- Nikada ne otvarajte neke od pogonskih sredstava i ne stavljajte u njih bilo kakve predmete. Takve intervencije predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Nemojte montirati lampu na vlažnim i provodnim podlogama.



Izbegavajte opasnost od požara i povrede

- Odmah nakon raspakivanja, proverite da li lampa ima oštećenja. U tom slučaju, obratite se servisnom centru radi zamene.



PAŽNJA! OPASNOST OD OPEKOTINA USLED VRELIH POVRŠINA!

Uverite se da je svetlo isključeno i da se ohladilo pre dodirivanja da biste izbegli opekotine. Osvetljivači u predelu glave lampe stvaraju mnogo toplote.

- Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni izvor svetlosti proizvoda može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.
- Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni upravljački uređaj ovog proizvoda može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.



Nije pogodna za spoljne regulatore svetlosti i elektronske prekidače.

- Ne gledajte direktno u izvor svetlosti (svetlo, LED itd.).
- Ne gledajte u LED pomoću optičkog instrumenta (npr. lupe).



Ovako ćete postupiti ispravno

- Montirajte lampu tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pre bušenja, uverite se da na mestu bušenja nema gasa, vode ili dalekovoda.
- Pripremite montažu pažljivo i uzmite dovoljno vremena. Prethodno postavite sve pojedinačne delove i dodatno potreban alat ili materijal pregledno i na dohvata ruke.
- Budite uvek oprezni! Uvek obratite pažnju na ono što radite i uvek postupajte razumno. Ni u kom slučaju nemojte montirati svetiljku ako niste koncentrisani ili se ne osećate dobro.



Bezbednosna uputstva za baterije / punjive baterije



UPOZORENJE! DRŽITE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE!

Gutanje može izazvati hemijske opekotine, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite savet lekara.

- Stare baterije / punjive baterije odmah odložite u otpad. Nove i stare baterije / punjive baterije čuvajte van domašaja dece. Ako sumnjate da je došlo do gutanja baterije / punjive baterije ili da se nalazi u telu, odmah se obratite lekaru.

- Uvek potpuno zatvorite odeljak za baterije. Ako odeljak za baterije nije dobro zatvoren, prestanite da koristite proizvod, izvadite baterije i držite ih dalje od dece.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

- Nikada ne punite baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte da pravite kratak spoj i/ili otvarate baterije/punjive baterije. To može dovesti do pregrevanja, opasnosti od požara ili pucanja.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije mehaničkim opterećenjima.
- Koristite isključivo baterije navedene u poglavlju „Tehnički podaci“. Korišćenje pogrešnih baterija može da dovede do požara ili eksplozije.

Opasnost od curenja baterije / punjive baterije

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koje mogu uticati na baterije / punjive baterije, npr. radijatori / direktna sunčeva svetlost.
- Ako su baterije / punjive baterije procurile, izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima i sluzokožom! Odmah isperite pogođena područja čistom vodom i potražite medicinsku pomoć!
- **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!**
Baterije koje cure ili su oštećene / punjive baterije mogu izazvati hemijske opekotine ako dođu u kontakt sa kožom. U tom slučaju, nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju curenja baterija / punjivih baterija, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste izbegli oštećenje.
- Uklonite baterije / punjive baterije ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period.



Opasnost od oštećenja proizvoda

- Koristite samo navedeni tip baterije / tip punjive baterije! Ne mešajte stare baterije / punjive baterije sa novim!
- Umetnite baterije / punjive baterije u skladu sa oznakama polariteta (+) i (-) na bateriji / punjivoj bateriji i proizvodu.
- Pre umetanja očistite kontakte na bateriji / punjivoj bateriji i u odeljku za bateriju suvom krpom koja ne ostavlja vlakna ili pamučnim štapićem!
- Istrošene baterije / punjive baterije odmah izvadite iz proizvoda.

● Priprema

● Neophodan alat i materijal

Pomenuti alati i materijali nisu uključeni u obim isporuke. Ovo su neobavezujuće informacije i vrednosti koje služe u svrhu orijentacije. Priroda materijala zavisi od individualnih uslova na lokaciji.

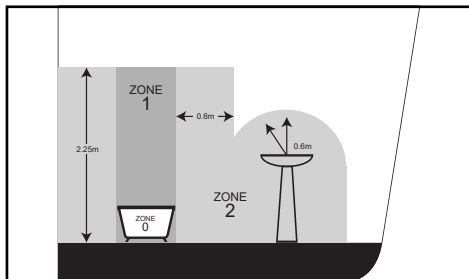
- olovka / alat za označavanje
- 2-pinski tester napona
- šrafciğer
- bušilica
- burgija (Ø 6 mm)
- bočni rezači
- ljestve
- hammer

● Pre instalacije

Važno: Električni priključak mora uraditi obučeni električar ili osoba upućena u električne instalacije. Ona mora imati znanje o karakteristikama svetiljke i specifikacijama za priključivanje.

- Obavezno obratite pažnju na stanje podloge, jer predviđeni materijal za pričvršćivanje nije pogodan za sve vrste zidova. Raspitajte se kod svog prodavca za zavrtnje i tipove koji su prikladni za odgovarajuću podlogu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za neispravan spoj tiplom u zidu i za nastalu štetu.
- Upoznajte se sa svim uputstvima i ilustracijama u ovom priručniku i sa samom lampom pre instalacije.
- Pre ugradnje, uverite se da nema napona na liniji na koju treba da se priključi lampa. Da biste to uradili, uklonite osigurač ili isključite prekidač u kutiji sa osiguračima (0 pozicija).
- Proverite da nema napona pomoću 2-pinskog testera napona.
- Step en zaštite IP44 ne važi za montažu na kosim krovovima!

Napomena: Izaberite odgovarajuće mesto za učvršćivanje. Lampa može da se montira u Zoni 2. Lampa mora da bude udaljena od tekuće vode najmanje 60 cm.



● Puštanje u rad

● Montaža lampe

- Odvojite abažur [9] od osnovne ploče [2] okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Držite ploču osnove [2] uz plafon i obeležite rupe za bušenje pomoću rupa na ploči osnove [2] predviđenih za zavrtnje [7].
- Izbušite rupe (Ø 6 mm, dubine oko 40 mm). Pazite da ne oštetite kabl.
- Umetnite tiple [1] u izbušene rupe. Ako je potrebno, pomozite čekićem.
- Pažljivo otvorite gumenu membranu [6] šiljatim predmetom (npr. odvijačem).
- Sprovedite kabl za napajanje (eksterni) [5] kroz gumenu membranu [6]. Proverite da li je gumena membrana [6] pravilno postavljena.
- Gurnite zaptivni prsten [8] preko zavrtnja [7].
- Pričvrstite osnovnu ploču [2] na plafon pomoću vijaka [7].
- Provedite pojedinačne žice L i N mrežnog priključnog kabla (spoljnog) [5] kroz zaštitna creva [4].
- Sada povežite priključni kabl lampe pomoću luster kleme [3] sa kablom za napajanje (spoljnim) [5].
Napomena: Uverite se da ste pravilno povezali pojedinačne provodnike kabla za napajanje (spoljašnje) [5]: provodnik pod naponom, crni ili braon = simbol L, neutralni provodnik, plavi = simbol N, zaštitni provodnik, zeleno-žuti = .
- Uverite se da čvrsto pristaje.
- Pričvrstite abažur [9] na osnovnu ploču [2] okretanjem u smeru kazaljke na satu.

- Ponovo umetnite osigurač ili ponovo uključite prekidač na kutiji sa osiguračima (1 položaj).

Vaša lampa je sada spremna za upotrebu.

• Stavljanje/zamena baterija

Ako se domet daljinskog upravljača [10] smanji, morate zameniti bateriju [12].

- Da biste otvorili, lagano pritisnite poklopac pregrade za baterije [11] i povucite ga nadole oko 1 cm.

Ako se poklopac pregrade za baterije [11] ne može lako otvoriti, pažljivo ga umetnite tankim predmetom u bočni ussek [13] između kućišta daljinskog upravljača [10] i poklopca pregrade za baterije [11] i nežno ga podignite unazad laganim pritiskom.

- Uklonite baterije [12].
- Umetnite nove baterije [12] (AAA) u daljinski upravljač [10].

Napomena: Tačan polaritet je naznačen u odeljku za baterije daljinskog upravljača [10].

- Vratite poklopac odeljka za baterije [11] na daljinski upravljač [10] i povucite ga nazad.

Vaš daljinski upravljač [10] je sada spreman za rad.

• Rukovanje lampom pomoću daljinskog upravljača

Napomena: Predajnik daljinskog upravljača [10] se nalazi na suprotnoj strani odeljka za baterije. Uverite se da nema prepreka između predajnika i prijemnika.

Napomena: Aktivirana funkcija tajmera se može ponovo deaktivirati pritiskanjem tastera za isključivanje.

 Uključivanje

 Isključivanje

 Povećanje osvetljaja

 Smanjenje osvetljaja

 Hladno bela, kontinualno

100% Puni intenzitet svetlosti

 Toplo bela, kontinualno

 Funkcija tajmera (30 min.)

 Hladno bela / Neutralno bela / Toplo bela



Funkcija noćnog svetla



Memorija za individualne programe boja:



- Podesite svetlo po želji.

- Držite pritisnut M1 ili M2.

- Kada se proces čuvanja završi, svetlo će zatreptati jednom.

• Održavanje i čišćenje

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Da biste očistili lampu, prvo je isključite iz električne mreže. Da biste to uradili, uklonite osigurač ili isključite prekidač u kutiji sa osiguračima (0 pozicija).

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Iz razloga električne sigurnosti, svetiljka se nikada ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima ili uranjati u vodu.

PAŽNJA! OPASNOST OD OPEKOTINA USLED VRELIH POVRŠINA!

Pustite da se lampa potpuno ohladi.

- Ne koristite nikakve rastvarače, benzin ili slično. To bi oštetilo lampu.
- Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Ponovo umetnite osigurač ili uključite prekidač na kutiji sa osiguračima (1 položaj).

• Odlaganje



Ambalaža je napravljena od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odložiti na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala prilikom odvajanja otpada, oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: kompozitni materijali.



U interesu zaštite životne sredine, ne bacajte svoj proizvod zajedno sa kućnim otpadom kada je ispunio svoju svrhu, već ga odložite na propisan način. Više o sabirnim mestima i njihovom radnom vremenu možete da saznate od vaše odgovorne uprave.

Neispravne ili iskorišćene baterije moraju da se recikliraju u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542. Vratite baterije i/ili uređaj preko predviđenih sistema za sakupljanje.

Ekološke štete zbog nepravilnog odlaganja baterija/punjivih baterija!



Baterije se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. One mogu da sadrže toksične teške metale i podležu tretmanu opasnog otpada. Hemijski simboli teških metala su sledeći: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo. Zato korišćene baterije predajte u komunalni sabirni centar.

• Servis

• Servisna adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMAČKA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 496251_2504) kao dokaz kupovine.

• Izjava o usaglašenosti CE

Ovaj proizvod i priložene baterije / punjive baterije ispunjavaju zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva. Usklađenost je demonstrirana. Odgovarajućim deklaracijama i dokumentima se deponuju kod proizvođača.



Sprska oznaka usaglašenosti

• Proizvođač / Uvoznik baterija

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMAČKA

E-pošta: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

• Proizvođač baterija

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
Tianqiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-pošta: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Dobavljač će biti u stanju da, tokom i nakon isteka garantnog perioda / perioda usaglašenosti, obezbedi pružanje usluga, to znači održavanje i popravke i dostupnost rezervnih delova, priključnih uređaja i sličnih delova.

• Garancija / Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrza-

vanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)

4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED lampa
Model:	14182606L
IAN/Serijski broj:	IAN 496251_2504
Proizvođač:	Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NEMAČKA
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 72
Introducere	Pagina 73
Utilizare conform scopului.....	Pagina 73
Pachetul de livrare.....	Pagina 73
Descrierea componentelor.....	Pagina 74
Date tehnice.....	Pagina 74
Siguranță	Pagina 74
Indicații de siguranță.....	Pagina 74
Pregătire	Pagina 76
Unelte și material necesare.....	Pagina 76
Înainte de instalare	Pagina 76
Punerea în funcțiune	Pagina 76
Montarea lămpii.....	Pagina 76
Introducerea/inlocuirea bateriilor.....	Pagina 77
Utilizarea lămpii cu telecomandă.....	Pagina 77
Întreținere și curățare	Pagina 77
Înlăturare	Pagina 78
Garanție și service	Pagina 78
Garanție.....	Pagina 78
Adresa de service.....	Pagina 79
Declarație de conformitate.....	Pagina 79
Producător / Importator de baterii.....	Pagina 79
Producător de baterii.....	Pagina 79

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
	Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior și în încăperi închise.		Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
	Temperatura luminii în grade Kelvin		Indice de redare a culorilor
	Purtați mănuși de protecție!		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copii!
	Comportamentul corect	V	Volt
Hz	Hertz (frecvență)	 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)
	Poluarea mediului din cauza eliminării necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor!	 d.c. DC	Tensiune continuă (Tipul de curent și tensiune)
	Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.		Pentru a evita pericolele, un dispozitiv de operare deteriorat al acestui produs poate fi înlocuit numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.
	Grad de protecție (rezistent la stropire)		Wați (putere)
	Funcție cronometru (30 minute)		Conductor de protecție
	Indicații de siguranță Instrucțiuni de acțiune		Lumen
mA	Miliamper	A	Amper
PF	Durata de viață în ore	ta	Cea mai mare temperatură nominală/ambientală

	Alocare (curent alternativ)	tc	Temperatura de referință la carcasă
	Polaritatea conexiunilor.	tc°	Punctul de măsurare a temperaturii carcusei
	Polietilenă terefatat		Polietilenă (densitate mică)
	Carton ondulat		Cartoane
	Hârtie		A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
	Nu introduceți invers, respectați polaritatea (+ / -)!		Nu aruncați în foc!
	Nu demontați/deschideți!		Nu aplicați forță!
	Nu amestecați niciodată bateriile noi cu cele folosite!		Nu utilizați niciodată concomitent sisteme, mărci și tipuri diferite!
	Nu aruncați în apă!		Nu reîncărcați!
	Introduceți corect - respectați polaritatea (+ / -)!		Nu scurtcircuitați! - Bateriile pot să explozeze sau să își piardă etanșeitatea.
PF	Durata de viață în ore		Producător
	Marcă de conformitate sârbă		

Lampă de baie cu LED

• Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție.

Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau

punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

• Utilizare conform scopului



Această lampă se pretează doar utilizării în interior. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile private. Acest produs este destinat utilizării obișnuite.

• Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

1 Lampă de baie cu LED, Model 14182606L

- 1 Telecomandă
- 3 Dibluri
- 3 Șuruburi
- 2 Furtunuri de protecție
- 2 Baterii, Tip AAA (mangan alcalin)
- 3 Inel de etanșare
- 1 Instrucțiuni de utilizare și montaj

• Descrierea componentelor

- | | |
|---|--|
|  1 Dibluri |  8 Inel de etanșare |
|  2 Placă de bază |  9 Abajur |
|  3 Terminal lucios |  10 Telecomandă |
|  4 Furtunuri de protecție |  11 Capacul compartimentului bateriei |
|  5 Cablu de conectare la rețea (extern) |  12 Baterii |
|  6 Membrană de cauciuc |  13 Spațiu |
|  7 Șuruburi | |

• Date tehnice

Lampă:

Model nr.: 14182606L
Tensiune de funcționare: 230 V~, 50 Hz
Putere nominală: max. 25 W
Clasă de protecție: I
Grad de protecție: IP44 (protejat împotriva stropirii)
Sursă de iluminat: Modul LED

Modul LED:

Putere nominală: max. 20 W

Telecomandă:

Baterie: 2 x 1,5 V AAA
Rază de acțiune: aprox. 5 m

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „F”.

• Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În

cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

-  **⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.



⚠️ AVERTISMENT!

Cablurile de curent defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.

- Înainte de montare, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Evitați cu orice preț contactul lămpii cu apă sau alte lichide.

- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Nu montați lampa pe suprafețe umede sau conductoare.



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

- Verificați imediat după despachetare lampa cu privire la deteriorări. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.



PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIER-BINȚII!

Asigurați-vă că lampa este stinsă și că s-a răcit înainte de a o atinge, pentru a evita arsurile. Sursele de iluminare generează căldură puternică în zona capului lampeii.

- Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist comparabil.
- Pentru a evita pericolele, un dispozitiv de operare deteriorat al acestui produs poate fi înlocuit numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.



Nu este potrivit pentru variatoare externe și întrerupătoare electronice.

- Nu priviți direct în sursa de lumină (sursă de iluminare, LED etc.).
- Nu priviți LED-ul cu un instrument optic (de ex., lupă).



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Înainte de găurire, asigurați-vă că nu există conducte de gaz, de apă sau cabluri de electricitate la locul de găurire.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și uneltele sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori



AVERTISMENT! NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNA

COPILOR!

- Ingestia poate provoca arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și decesul. Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie. Consultați imediat un medic.
- Eliminați imediat bateriile/acumulatorii uzați. Nu lăsați bateriile/acumulatorii noi și uzați la îndemâna copiilor. Dacă aveți suspiciunea că bateriile/acumulatorii au fost înghițiți sau se află în interiorul corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Întotdeauna închideți complet compartimentul pentru baterii. Dacă compartimentul bateriei nu este bine închis, nu mai utilizați produsul, scoateți bateriile și țineți-le departe de copii.



PERICOL DE EXPLOZIE! Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați și/sau nu deschideți bateriile/acumulatorii. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, pericol de incendiu sau spargere.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau în apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii la nicio solicitare mecanică.
- Utilizați numai baterii în conformitate cu specificațiile din capitolul "Date tehnice". Utilizarea unor baterii nepotrivite poate duce la un incendiu sau la o explozie.

Risc de scurgere a bateriilor/acumulatorilor

- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/acumulatorii, de ex. pe calorifere/ prin radiația solară directă.
- Dacă bateriile/acumulatorii prezintă scurgeri, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!

Bateriile/acumulatorii cu scurgeri sau deteriorați pot provoca arsuri chimice dacă intră în contact cu pielea. Prin urmare, în acest caz, purtați mănuși de protecție adecvate.

- În cazul unei scurgeri din baterie/acumulator, scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorarea.
- Îndepărtați bateriile/acumulatorii dacă produsul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.

Risc de deteriorare a produsului

- Utilizați numai tipul de baterie/acumulator specificat! Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcatelor de polaritate (+) și (-) de pe baterie/acumulator și de pe produs.
- Curățați contactele de pe baterie/acumulator și din compartimentul bateriei cu o lavetă uscată, fără scame sau un tampon din bumbac înainte de introducere!
- Scoateți imediat bateriile/acumulatorii epuizați din produs.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Unelte și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

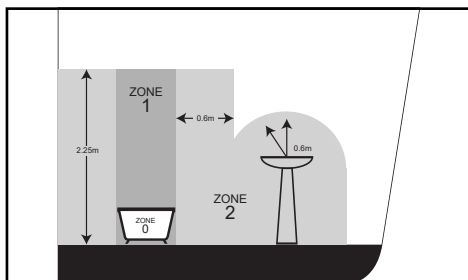
- Creion/unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (diametrul 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară
- Ciocan

● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie să se efectueze de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru aceasta. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.

- Atenție obligatoriu la proprietățile suprafeței, încât materialul de fixare atașat nu este potrivit pentru toate tipurile de zidărie. Căutați în comerț șuruburile și diblurile adecvate pentru proprietățile respective ale suprafeței. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru o îmbinare perete-diblu necorespunzătoare și daunele care rezultă de aici.
- Înainte de instalare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.
- Indicele de protecție IP44 nu se aplică în cazul instalării pe plafoane înclinate!

Indicație: alegeți un loc potrivit pentru fixare. Lampa poate fi montată în zona 2. Lampa trebuie să aibă o distanță de cel puțin 60 cm față de apa curentă.



● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

- Detașați abajurul [9] de placa de bază [2] prin rotirea acestuia în sensul invers acelor de ceasornic.
- Fixați placa de bază [2] pe tavan și marcați găurile cu ajutorul găurilor prevăzute în placa de bază [2] pentru șuruburi [7].
- Efectuați găurile (Ø 6 mm, aproximativ 40 mm adâncime). Asigurați-vă că nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [1] în găurile de foraj. Dacă este necesar, folosiți un ciocan pentru a vă ajuta.

- ❑ Deschideți cu atenție membrana de cauciuc [6] cu un obiect ascuțit (de exemplu, o șurubelniță).
 - ❑ Ghidați cablul de conectare la rețea (extern) [5] prin membrana de cauciuc [6]. Asigurați-vă că membrana de cauciuc [6] este așezat corect.
 - ❑ Glišați inelele de etanșare [8] peste șuruburi [7].
 - ❑ Atașați placa de bază [2] la tavan cu ajutorul șuruburilor [7].
 - ❑ Introduceți firele individuale L și N ale cablului de conectare la rețea (extern) [5] prin conductele de protecție [4].
 - ❑ Conectați acum cablul de conectare al lămpii cu ajutorul regletei [3] la cablul de conectare la rețea (extern) [5].
- Notă:** Asigurați-vă că ați conectat corect conectorii individuali ai cablului de conectare la rețea (extern) [5]: conductor sub tensiune, negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N, conductor de protecție, verde-galben = .
- ❑ Asigurați o fixare corespunzătoare.
 - ❑ Atașați abajurul [9] la placa de bază [2] rotind-o în sensul acelor de ceasornic.
 - ❑ Reintroduceți siguranța sau porniți din nou întrerupătorul de pe cutia de siguranțe (poziția I).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Introducerea/înlocuirea bateriilor

Dacă raza de acțiune a telecomenzii [10] scade, trebuie să înlocuiți bateria [12].

- ❑ Pentru deschidere, apăsați ușor pe capacul compartimentului bateriilor [11] și glišați-l în jos cu aproximativ 1 cm.

Dacă capacul compartimentului bateriilor [11] nu se deschide ușor, introduceți cu precauție un obiect subțire în spațiul latera [13] dintre carcasa telecomenzi [10] și capacul compartimentului bateriilor [11], pentru a o ridica cu grijă, apăsând ușor în spate.

- ❑ Scoateți bateriile [12].
- ❑ Introduceți bateriile noi [12] (AAA) în telecomandă [10].

Notă: Polaritatea corectă este indicată în compartimentul pentru baterii al telecomenzii [10].

- ❑ Înlocuiți capacul compartimentului pentru baterii [11] de pe telecomandă [10] și glišați-l înapoi în poziție.

Telecomanda dvs. [10] este acum gata de funcționare.

● Utilizarea lămpii cu telecomandă

Indicație: emițătorul telecomenzii [10] se regăsește pe partea opusă a compartimentului bateriilor. Asigurați-vă că nu există niciun obstacol între emițător și receptor.

Notă: Odată ce funcția de temporizare a fost activată, aceasta poate fi dezactivată din nou prin apăsarea butonului de oprire.



Pornire



Oprire



Mărire luminozitate



Reducere luminozitate



Alb rece, continuu

100%

Intensitate maximă a luminii



Alb cald, continuu



Funcție cronometru (30 min)



Alb rece / Alb neutru / Alb cald



Funcție de lampă de veghe



Spațiu de memorie pentru programe individuale de culoare:



- Reglați lampa după cum doriți.
- Apăsați și mențineți apăsat M1 sau M2.
- Când procesul de salvare este finalizat, lampa clipește o dată.

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚII!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

● **Înlăturare**



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542. Returnați bateriile și/sau dispozitivul prin mijloacele de colectare furnizate.

Poluarea mediului din cauza aruncării incorecte a bateriilor/a acumulatorilor!



Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea pot conține metale grele toxice și sunt supuse tratării deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin urmare, predați bateriile uzate la un punct de colectare municipal.

● **Garanție și service**

● **Garanție**

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de model: 14182606L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de înlocuire îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 496251_2504) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs și bateriile / bateriile reîncărcabile furnizate îndeplinesc cerințele directivelor europene și naționale aplicabile. Conformitatea a fost verificată. Declarațiile și documentele corespunzătoare sunt disponibile la producător.



▲▲▲ Marcă de conformitate sârbă

● Producător / Importator de baterii

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Producător de baterii

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-Mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Легенда на използваните пиктограми	Страница 83
Въведение	Страница 84
Употреба по предназначение.....	Страница 84
Обем на доставката.....	Страница 85
Описание на частите.....	Страница 85
Технически данни.....	Страница 85
Безопасност	Страница 85
Указания за безопасност.....	Страница 85
Подготовка	Страница 87
Необходими инструменти и материали.....	Страница 87
Преди инсталацията	Страница 87
Пускане в действие	Страница 88
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница 88
Поставете/сменете батериите.....	Страница 88
Управление на осветителното тяло с дистанционно управление.....	Страница 89
Поддръжка и почистване	Страница 89
Изхвърляне	Страница 89

Гаранция и сервиз	Страница	90
Гаранция.....	Страница	90
Гаранционни условия.....	Страница	90
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница	90
Обхват на гаранцията.....	Страница	90
Процедура при гаранционен случай.....	Страница	90
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница	91
Сервизно обслужване.....	Страница	91
Вносител.....	Страница	91
Сервизен адрес.....	Страница	92
Декларация за съответствие.....	Страница	92
Производител / вносител на батерии.....	Страница	92
Производител на батерии.....	Страница	92

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!		Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!
	Това осветително тяло е предназначено за употреба само в закрити помещения.		Внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
	Температура на светлината в келвини		Индекс на цвето предаване
	Носете защитни ръкавици!		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
	Правилни действия		Волт
Hz	Херц (честота)	 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)
	Вредно въздействие върху околната среда вследствие на неправилно изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии!	 d.c. DC	Постоянно напрежение (Вид на тока и напрежението)
	Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.		Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
	За да се избегнат опасности, повреден светлинен източник на този продукт може да се сменя само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.		За да се избегнат опасности, повредените работни устройства на този продукт може да се сменят само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
	Вид защита (устойчиво на водни пръски)		Ват (активна мощност)
	Функция Timer (30 мин.)		Защитни проводници
	Указания за безопасност Указания за действие		Лумен
mA	Милиампери	A	Амperi
PF	Фактор на мощността (Power-Factor)	ta	най-висока температура на измерване/на околната среда

	Разпределение (променливо напрежение)	tc	Референтна температура в корпуса
	Полярност при свързването.	tc°	Измервателна точка за температурата на корпуса
	Полиетилен терефталат		Полиетилен (ниска плътност)
	Велпапе		Картон
	Хартия		Да се съхранява на място, недостъпно за деца!
	Не ги поставяйте погрешно, спазвайте полярността (+/-)!		Не го хвърляйте в огън!
	Не разглобявайте/отваряйте!		Не използвайте сила!
	Никога не смесвайте нови и използвани батерии!		Никога не използвайте едновременно различни системи, марки и типове!
	Не хвърляйте във вода!		Не презареждайте!
	Поставете правилно, спазвайте полярността (+/-)!		Не свързвайте накъсо! - Батериите могат да експлодират или да протекат.
PF	Фактор на мощността (Power-Factor)		Производител
	Маркировка за съответствие - сърбия		

LED лампа за баня

• Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация.

Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда,

моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

• Употреба по предназначение



Тази лампа е подходяща само за експлоатация в закрити пространства. Лампата може да бъде прикрепена към всички повърхности с нормален клас на запалимост. Този уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 LED лампа за баня, Модел 14182606L
- 1 Дистанционно управление
- 3 Дюбел
- 3 Винтове
- 2 Защитни шлаухи
- 2 Батерии, Тип AAA (алкален манган)
- 3 Уплътнителен пръстен
- 1 Ръководство за монтаж и експлоатация

● Описание на частите

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Дюбел | 8 Уплътнителен пръстен |
| 2 Базова плоча | 9 Абажур |
| 3 Лъскав терминал | 10 Дистанционно управление |
| 4 Защитни шлаухи | 11 Капак на отделението за батерии |
| 5 Захранващ кабел (външен) | 12 Батерии |
| 6 Гумена мембрана | 13 Процеп |
| 7 Винтове | |

● Технически данни

лампа:

Номер на модела.: 14182606L
 Работно напрежение: 230 V~, 50 Hz
 Номинална мощност: макс. 25 W
 Клас на защита: I
 Вид защита: IP44 (устойчивост на водни пръски)
 осветително тяло: Светодиоден модул

Светодиоден модул:

Номинална мощност: макс. 20 W

Дистанционно управление:

Батерия: 2 x 1,5 V AAA
 Обхват: около 5 m

Този продукт съдържа източници на светлина от клас на енергийна ефективност „F“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради токов удар. При повреди, за ремонти или други проблеми с осве-

тителното тяло се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електротехник.

- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на лампата (виж „Технически данни“).
- Лампата задължително трябва да се пази от контакт с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях. Подобни намети означават опасност за живота поради токов удар.
- Не монтирайте лампата върху влажни или проводими повърхности.



Избягвайте опасност от пожар и нараняване

- Веднага след разопаковането проверете лампата за повреди. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избегнете изгаряния. Източниците на светлина се нагряват силно в зоната на главата на лампата.

- За да се избегнат опасности, повреденият светлинен източник на този продукт може да бъде заменен само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
- За да се избегнат опасности, повредените работни устройства на този продукт може да се сменят само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
-  Не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
- Не гледайте директно в източника на светлина (крушка, светодиоди и др.).
- Не гледайте светодиода с оптични инструменти (напр. лупа).



Правилни действия

- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Преди да започнете да пробивате, се уверете, че на мястото на пробиване няма газопроводи, водопроводи или електропроводи.
- Подгответе монтажа старателно и си отделете достатъчно време. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.



Указания за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПАЗЕТЕ БАТЕРИИТЕ ИЗВЪН ДОСЕГА НА ДЕЦА!**
Поглъщането им може да причини химически изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщането. Незабавно потърсете медицинска помощ.
- Незабавно изхвърлете използваните батерии/ акумулаторни батерии. Съхранявайте новите и използваните батерии/ акумулаторни батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите/ акумулаторните батерии са поглънати или са попаднали в тялото Ви, незабавно се консултирайте с лекар.
- Винаги затваряйте напълно отделението за батерии. Ако отделението за батерии не е добре затворено, спрете да използвате продукта, извадете батериите и ги пазете далеч от деца.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!**
Никога не презареждайте батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите / акумулаторните батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или спукване.
- Никога не хвърляйте батерии/ акумулаторни батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/ акумулаторните батерии на механично натоварване.

- Използвайте само батерии в съответствие с техническите характеристики в глава "Технически данни". Използването на неправилни батерии може да доведе до пожар или експлозия.

Опасност от изтичане на батерии / акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите / акумулаторните батерии, напр. върху отоплителна тела / на пряка слънчева светлина.
- При изтичане на батерии / акумулаторни батерии, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!



НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ!

- Изтичащи или повредени батерии / акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Поради тази причина носете подходящи защитни ръкавици.
- В случай на изтичане на батериите / акумулаторните батерии, незабавно ги извадете от продукта, за да избегнете повреда.
- Извадете батериите / акумулаторните батерии, ако продуктът няма да се използва дълго време.

Опасност от нараняване на продукта

- Използвайте само посочения тип батерия / тип акумулаторната батерия! Не смесвайте стари батерии / акумулаторни батерии с нови!
- Поставете батериите / акумулаторните батерии в съответствие с маркировката за полярност (+) и (-) върху батерията / акумулаторната батерия и продукта.
- Почистете контактите на батерията / акумулаторната батерия и в отделението за батерии със суха кърпа без власинки или памучен тампон, преди да ги поставите!
- Незабавно извадете изтощените батерии / акумулаторни батерии от продукта.

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е необвързваща и стойностите са за ориентация. Видът на материалите зависи от конкретните дадени на място.

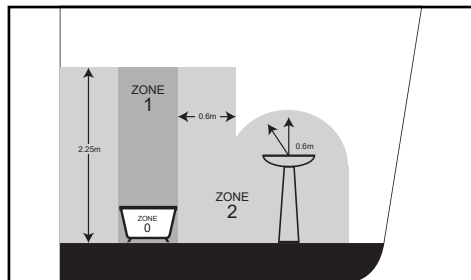
- Молив/маркиращ инструмент
- 2-полюсен фазомер
- Отвертка
- Бормашина
- Бургия (Ø 6 мм)
- Клещи за диагонално рязане
- Проводник
- Чук

● Преди инсталацията

Важно: Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации. То трябва да познава характеристиките на осветителното тяло и разпоредбите за свързване.

- Не забравяйте да обърнете внимание на състоянието на повърхността, тъй като предоставеният крепежен материал не е подходящ за всички видове стени. Попитайте Вашия търговец за винтовете и дюбели, които са подходящи за даденостите на съответната основа. Производителят не поема отговорност за неправилна връзка на дюбела към стената и произтичащите от това щети.
- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.
- Преди монтажа се уверете, че няма напрежение на линията към проводника, към който трябва да бъде свързана лампата. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за протичане на напрежение с 2-полюсен фазомер.
- Класът на защита IP44 не важи за монтаж върху наклонени тавани!

Указание: Изберете подходящо място за закрепване. Лампата може да се монтира в зона 2. Лампата трябва да е на разстояние най-малко 60 см от течаща вода.



● Пускане в действие

● Монтиране на осветителното тяло

- Свалете абажура [9] от основната плоча [2], като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
- Дръжте основната плоча [2] към тавана и маркирайте дупките с помощта на отворите [2] за винтове [7] в основната плоча.
- Пробийте дупките (Ø 6 мм, дълбочина около 40 мм). Уверете се, че не сте повредили хранващия кабел.
- Поставете дюбелите [1] в отворите. Ако е необходимо, използвайте чук, за да си помогнете.
- Отворете гумената мембрана [6] внимателно с остър предмет (напр. отвертка).
- Препарайте хранващия кабел (външен) [5] през гумената мембрана [6]. Уверете се, че гумената мембрана е поставена правилно [6].
- Бутнете уплътнителните пръстени [8] над винтовете [7].
- Закрепете основната плоча [2] към тавана с помощта на винтовете [7].
- Препарайте отделните проводници L и N на хранващия кабел (външен) [5] през защитните тръби [4].

- Сега свържете свързващия кабел на лампата с помощта на лустер клемма [3] със хранващия кабел (външен) [5].

Забележка: Уверете се, че сте свързали правилно отделните проводници на мрежовия хранващ кабел (външен) [5] токопровеждащ проводник, черен или кафяв = символ L, неутрален проводник, син = символ N, Защитен проводник, зелено-жълто = .

- Осигурете плътно прилепване.
- Закрепете абажура [9] към основната плоча [2], като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
- Поставете отново предпазителя или включете отново прекъсвача на кутията с предпазители (позиция I).

Вашата лампа вече е готова за употреба.

● Поставете/сменете батериите

Ако обхватът на дистанционното управление [10] намалее, трябва да смените батерията [12].

- За да отворите, натиснете леко върху капака на отделението за батерии [11] и го избухайте надолу с около 1 см.

Ако капакът на отделението за батерии [11] не се отваря лесно, внимателно прокарайте тънък предмет в страничния процеп [13] между тялото на дистанционното управление [10] и капакът на отделението за батерии [11], за да го повдигнете внимателно с лек натиск назад.

- Извадете батериите [12].
- Поставете новите батерии [12] (AAA) в дистанционното управление [10].

Забележка: Правилната полярност е указана в отделението за батерии на дистанционното управление [10].

- Поставете отново капака на отделението за батерии [11] на дистанционното управление [10] и го плъзнете обратно на мястото му.

Вашето дистанционно управление [10] вече е готово за използване.

● Управление на осветителното тяло с дистанционно управление

Указание: Предавателят за дистанционно управление  се намира на противоположната страна на отделението за батерии. Уверете се, че между предавателя и приемника няма препятствия.

Забележка: След като активирате функцията таймер, тя може да бъде деактивирана отново чрез натискане на бутона за изключване.

-  Включване
-  Изключване
-  Увеличаване на яркостта
-  Намаляване на яркостта
-  Студено бяло, безстепенно
- 100%**  Пълна сила на светлината
-  Топло бяло, безстепенно
-  Функция Timer (30 мин.)
-  Студено бяло / Неутрално бяло / Топло бяло
-  Функция „Нощна светлина“
-  М1 Място за запаметяване на индивидуални цветни програми:
-  М2
 - Поставете лампата в позиция по желание.
 - Дръжте М1 и М2 натиснати.
 - Когато процесът на запаметяване е приключен, лампата мига веднъж.

● Поддръжка и почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

За да почистите лампата, първо я изключете от електрическата мрежа. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потапя във вода.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или използвани батерии трябва да се рециклират в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542. Върнете батериите и / или уреда чрез предвидените съоръжения за събиране.

Щети за околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии!



Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране като опасни отпадъци. Химическите символи на тежките метали са обозначени както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте използваните батерии в общинските пунктове за събиране.

● Гаранция и сервис

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● Гаранционен срок и законни претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN

496251_2504) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

• Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно извърлянето на изправките от Вас дефектни уреди.

• Сервизно обслужване

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 496251_2504

• Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ
Ам Щайнбах 14
59872 Мешеде
ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпени вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез

извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3–ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обявено с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите номера на артикула:

14182606L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

• Сервисен адрес

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ГЕРМАНИЯ

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Факс: +49 29 1 / 95 29 93-109

електронна поща: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496251_2504

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 496251_2504) като доказателство за покупката.

• Декларация за съответствие СЕ

Този продукт и доставените батерии / акумулаторни батерии отговарят на изискванията на приложените европейски и национални директиви. Съответствието

е проверено. Съответните декларации и документи се предоставят от производителя.



Маркировка за съответствие - сърбия

• Производител / вносител на батерии

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ГЕРМАНИЯ

Електронна поща: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

• Производител на батерии

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.

TianQiu Industrial Park,

Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan,

GuangDong, P.R. China

Електронна поща: qd@gdtianqiu.com

www.tmmq.cn

Λεξάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων.....	Σελίδα 94
Εισαγωγή.....	Σελίδα 95
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 96
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 96
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 96
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 96
Ασφάλεια.....	Σελίδα 96
Υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 96
Προετοιμασία.....	Σελίδα 98
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά.....	Σελίδα 98
Πριν την εγκατάσταση.....	Σελίδα 99
Θέση σε λειτουργία.....	Σελίδα 99
Συναρμολόγηση φωτιστικού.....	Σελίδα 99
Τοποθετήστε / αντικαταστήστε τις μπαταρίες.....	Σελίδα 100
Χειριστείτε το φωτιστικό με τηλεχειριστήριο.....	Σελίδα 100
Συντήρηση και καθαρισμός.....	Σελίδα 100
Απόρριψη.....	Σελίδα 101
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών.....	Σελίδα 101
Εγγύηση.....	Σελίδα 101
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 102
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα 102
Κατασκευαστής / εισαγωγέας μπαταριών.....	Σελίδα 102
Κατασκευαστής μπαταρίας.....	Σελίδα 102

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
	Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς και κλειστούς χώρους.		Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
	Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin		Δείκτης απόδοσης χρωμάτων
	Φορέστε γάντια προστασίας!		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
	Σωστός τρόπος συμπεριφοράς		Volt
	Hertz (συχνότητα)		Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)
	Περιβαλλοντικές ζημιές λόγω ακατάλληλης απόρριψης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών!		Τάση συνεχούς ρεύματος (είδος έντασης και τάσης)
	Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Για την αποφυγή κινδύνων, η φωτεινή πηγή αυτού του προϊόντος που έχει υποστεί ζημιά επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.		Για την αποφυγή κινδύνων, η κατεστραμμένη συσκευή λειτουργίας αυτού του προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.
	Είδος προστασίας (προστασία έναντι ψεκαζόμενου νερού)		Watt (ενεργή ισχύς)
	Λειτουργία χρονοδιακόπτη (30 λεπτά)		Αγωγός γείωσης
	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού		Λούμεν
	Μιλιαμπέρ		Αμπέρ

PF	Συντελεστής ισχύος (Power-Factor)	ta	υψηλότερη ονομαστική θερμοκρασία / θερμοκρασία περιβάλλοντος
	Αντιστοιχία (εναλλασσόμενη τάση)	tc	Θερμοκρασία αναφοράς στο περιβάλλον
	Πολικότητα της σύνδεσης.	tc°	Σημείο μέτρησης της θερμοκρασίας του περιβλήματος
	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο		Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)
	Κυματοειδές χαρτόνι		Χαρτόνι
	Χαρτί		Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά!
	Προσέξτε την ορθή πολικότητα (+ / -)!		Μην το ρίχνετε στη φωτιά!
	Μην αποσυναρμολογείτε / ανοίγετε!		Μην ασκείτε δύναμη!
	Μην ανακατεύετε τις νέες με τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες!		Μη χρησιμοποιείτε σε διαφορετικά συστήματα, μάρκες, και τύπους!
	Μην το ρίχνετε στο νερό!		Μην επαναφορτίζετε!
	Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (+ / -)!		Μην το βραχυκυκλώνετε! - Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.
PF	Συντελεστής ισχύος (Power-Factor)		Κατασκευαστής
	Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης		

Φως μπάνιου LED

• Εισαγωγή



Σας συχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία

και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

• Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο μόνο για χρήση εσωτερικά. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική οικιακή χρήση. Το παρόν προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

• Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άφωγη κατάσταση της συσκευής.

1 Φως μπάνιου LED, Μοντέλο 14182606L

1 Τηλεχειριστήριο

3 Καβίλιες

3 Βίδες

2 Εύκαμπτοι σωλήνες προστασίας

2 Μπαταρίες, Τύπος AAA (αλκαλική μαγγανίου)

3 Στεγανοποιητικός δακτύλιος

1 Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

• Περιγραφή μερών

- | | |
|--|--|
|  1 Καβίλιες |  8 Στεγανοποιητικός δακτύλιος |
|  2 Πλάκα βάσης |  9 Καπέλο φωτιστικού |
|  3 Κλέμα ακροδεκτών |  10 Τηλεχειριστήριο |
|  4 Εύκαμπτοι σωλήνες προστασίας |  11 Κάλυμμα υποδοχής μπαταριών |
|  5 Καλώδιο τροφοδοσίας (εξωτερικό) |  12 Μπαταρίες |
|  6 Μεμβράνη από καουτσούκ |  13 Κενό |
|  7 Βίδες | |

• Τεχνικά δεδομένα

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ:

Αρ. μοντέλου: 14182606L
Τάση λειτουργίας: 230 V~, 50 Hz
Ονομαστική ισχύς: μέγ. 25 W
Κατηγορία προστασίας:

Είδος προστασίας: IP44 (προστασία έναντι πεκαζόμενου νερού)
Φωτιστικό μέσο: Μονάδα LED

Μονάδα LED:

Ονομαστική ισχύς: μέγ. 20 W

Τηλεχειριστήριο:

Μπαταρία: 2 x 1,5 V AAA

Εμβέλεια: περ. 5 m

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

• Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.



Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε βλάβες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα κατεστραμμένα τροφοδοτικά καλώδια ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες ή προβλήματα ή σε περίπτωση που απαιτούνται επιδιορθώσεις στο φωτιστικό σας απευθυνθείτε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

- Πριν από την τοποθέτηση αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Αποφύγετε την επαφή του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.
- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό σε υγρό ή αγωγίμο υπόστρωμα.



Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού

- Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε το φωτιστικό για ζημιές. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΚΑΥΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Πριν το αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι το φως είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Τα φωτιστικά μέσα παράγουν ισχυρή θερμότητα στην περιοχή της κεφαλής λαμπτήρα.

- Για την αποφυγή κινδύνων, μια καμένη πηγή φωτισμού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά και μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις του ή έναν συγκρίσιμο ειδικό.
- Για την αποφυγή κινδύνων, η κατεστραμμένη συσκευή λειτουργίας αυτού του προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.
-  Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστάτες και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
- Μην κοιτάτε απευθείας στη πηγή του φωτός (φωτιστικό μέσο, LED κ.λπ.).
- Ποτέ μην κοιτάζετε τη λυχνία LED με ένα οπτικό όργανο (π.χ. μεγεθυντικός φακός).



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Εγκαταστήστε το φωτιστικό κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Πριν από τη διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αγωγοί αερίου, νερού ή ηλεκτρικού ρεύματος στο σημείο διάτρησης.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ των προτέρων όλα τα επιμέρους μέρη και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι ευδιάκριτα και έτοιμα για χρήση.
- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.



Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ!

Από κατάποση μπορεί να προκληθούν χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατος. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Απορρίψτε αμέσως τις μεταχειρισμένες μπαταρίες / συσσωρευτές. Κρατάτε τις καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες / συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε, ότι οι μπαταρίες / συσσωρευτές έχουν καταποθεί ή βρίσκονται στο σώμα, καλείτε αμέσως τον γιατρό.
- Κλείνετε πάντα εντελώς τη θήκη των μπαταριών. Εάν η θήκη των μπαταριών δεν είναι καλά κλειστή, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά.
- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Μην επαναφορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην τις ανοίγετε. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξη.
- Ποτέ μην πετάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κεφαλαίου "Τεχνικά στοιχεία". Η χρήση λανθασμένων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π. χ. θερμαντικά σώματα / άμεσο ηλιακό φως.
- Εάν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό!



ΦΟΡΕΣΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ!

Οι μπαταρίες / συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή ή φθορές μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση φορέστε κατάλληλα γάντια προστασίας.

- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών αφαιρέστε τις αμέσως από το προϊόν, για να αποφύγετε τις βλάβες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για πολύ καιρό.

Κίνδυνος βλάβης του προϊόντος

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας / επαναφορτιζόμενης μπαταρίας! Μην αναμειγνύετε παλιές μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με καινούριες!
- Εισαγάγετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τη σήμανση πολικότητας (+) και (-) στις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές της μπαταρίας / επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και τη θήκη των μπαταριών με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή βαμβακερή μπατονέτα πριν την τοποθετήσετε!
- Αφαιρέστε αμέσως τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν.

• Προετοιμασία

• Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης. Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν για τον προσανατολισμό σας.

Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις μεμονωμένες συνθήκες που επικρατούν στον χώρο.

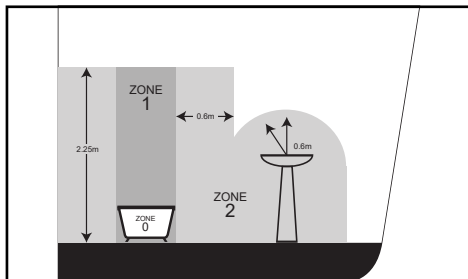
- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι
- Δράπανο
- Τρυπάνι (Ø 6 mm)
- Πλαγιοκόφτης
- Σκάλα
- Σφυρί

• Πριν την εγκατάσταση

Σημαντικό: Αναθέστε την ηλεκτρική σύνδεση σε έναν εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε ένα άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Τα άτομα αυτά θα πρέπει να γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των φωτιστικών και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Προσέξτε την κατάσταση του υποστρώματος, καθώς το υλικό στερέωσης που παρέχεται δεν είναι κατάλληλο για όλους τους τύπους τοίχων. Ρωτήστε στο εμπόριο σχετικά με τις βίδες και τα παρεμβύσματα που είναι κατάλληλα για το κάθε υπόστρωμα. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για εσφαλμένη σύνδεση τοίχου-παρεμβύσματος και τη ζημιά που προέκυψε.
- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στον αγωγό, πάνω στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλείων (θέση-0).
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει τάση με τη βοήθεια του διπολικού ελεγκτή τάσης.
 - Το είδος προστασίας IP44 δεν ισχύει για τη συναρμολόγηση σε επικλινείς οροφές!

Υπόδειξη: Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση για τη στερέωση. Το φωτιστικό μπορεί να τοποθετηθεί στη Ζώνη 2. Το φωτιστικό πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 60 cm από τρεχούμενο νερό.



• Θέση σε λειτουργία

• Συναρμολόγηση φωτιστικού

- Λύστε το καπέλο του φωτιστικού [9] στρέφοντας αριστερόστροφα από την πλάκα βάσης [2].
- Κρατήστε την πλάκα βάσης [2] κόντρα στο ταβάνι και σημειώστε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια των προβλεπόμενων οπών στην πλάκα βάσης [2] για τις βίδες [7].
- Τρυπήστε (Ø 6 mm, περίπου 40 mm βάθος). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο παροχής.
- Εισάγετε τις καβίλιες [1] στις οπές διάτρησης. Εάν χρειαστεί χρησιμοποιήστε ένα σφυρί για βοήθεια.
- Ανοίξτε τη μεμβράνη από καουτσούκ [6] προσεκτικά με ένα αιχμηρό αντικείμενο (π.χ. κατσαβίδι).
- Περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας (εξωτερικό) [5] μέσω της μεμβράνης από καουτσούκ [6]. Βεβαιωθείτε ότι η μεμβράνη από καουτσούκ έχει τοποθετηθεί σωστά [6].
- Περάστε τους στεγανοποιητικούς δακτυλίους [8] πάνω από τις βίδες [7].
- Στερεώστε την πλάκα βάσης [2] με τις βίδες [7] στο ταβάνι.
- Εισαγάγετε τα επιμέρους σύρματα L και N του καλωδίου τροφοδοσίας (εξωτερικό) [5] μέσω των εύκαμπτων σωλήνων προστασίας [4].

Θέση σε λειτουργία / Συντήρηση και καθαρισμός

- Συνδέστε τώρα το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού με τη βοήθεια της κλέμας ακροδεκτών [3] με το καλώδιο τροφοδοσίας (εξωτερικό) [5].

Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε σωστά τους επιμέρους αγωγούς του καλωδίου τροφοδοσίας (εξωτερικού) [5]: φάση, μαύρο ή καφέ = σύμβολο L, ουδέτερος, μπλε = σύμβολο N, αγωγός γείωσης, πράσινο-κίτρινο = .

- Φροντίστε για σταθερή έδραση.
- Στερεώστε το καπέλο του φωτιστικού [9] στρέφοντας δεξιόστροφα στην πλάκα βάσης [2].
- Εισαγάγετε ξανά την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

• Τοποθετήστε / αντικαταστήστε τις μπαταρίες

Όταν η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου [10] μικραίνει, πρέπει να αλλάξετε την μπαταρία [12].

- Για να ανοίξετε, πατήστε ελαφρά το κάλυμμα υποδοχής μπαταριών [11] και στρώστε κατά περίπου 1 cm προς τα κάτω.
 - Σε περίπτωση που το κάλυμμα υποδοχής μπαταριών [11] δεν ανοίγει εύκολα, τοποθετήστε προσεκτικά ένα λεπτό αντικείμενο στο πλευρικό κενό [13] ανάμεσα στο περίβλημα του τηλεχειριστηρίου [10] και στο κάλυμμα υποδοχής μπαταριών [11], ώστε να το ανασήκώσετε προσεκτικά με μικρή πίεση προς τα πίσω.
 - Αφαιρέστε τις μπαταρίες [12].
 - Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες [12] (AAA) στο τηλεχειριστήριο [10].
- Υπόδειξη:** Η σωστή πολικότητα εμφανίζεται στην υποδοχή μπαταριών στο τηλεχειριστήριο [10].
- Τοποθετήστε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών [11] ξανά στο τηλεχειριστήριο [10] και στρώστε ξανά στη θέση του.

Το τηλεχειριστήριο [10] είναι τώρα έτοιμο για χρήση.

• Χειριστείτε το φωτιστικό με τηλεχειριστήριο

Υπόδειξη: Ο πομπός του τηλεχειριστηρίου [10] βρίσκεται από την αντίθετη πλευρά της θήκης μπαταριών. Φροντίστε να μην υπάρχει κανένα εμπόδιο ανάμεσα στον πομπό και στον δέκτη.

Υπόδειξη: Μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, αυτή μπορεί πάλι να απενεργοποιηθεί πατώντας το πλήκτρο απενεργοποίησης.

-  Άνοιγμα
-  Κλείσιμο
-  Αύξηση φωτεινότητας
-  Μείωση φωτεινότητας
-  Ψυχρό λευκό, αδιαβάθμητο

100% Πλήρης ένταση φωτός

-  Θερμό λευκό αδιαβάθμητο
-  Λειτουργία χρονοδιακόπτη (30 λεπτά)
-  Ψυχρό λευκό / Ουδέτερο λευκό / Θερμό λευκό
-  Λειτουργία νυχτερινού φωτός

-  Θέση αποθήκευσης για μεμονωμένα προγράμματα χρωμάτων:
- Ρυθμίστε το φωτιστικό, όπως θέλετε.
- Κρατήστε πατημένο το M1 ή το M2.
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία αποθήκευσης, αναβοσβήνει το φωτιστικό μία φορά.

• Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΛΗΣΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά, όπως και η βύθισή του σε νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομείς (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542. Επιστρέψτε τις μπαταρίες και / ή τη συσκευή μέσω των προσφερόμενων εγκαταστάσεων συλλογής.

Ζημία στο περιβάλλον από εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών/συσσωρευτών!



Δεν επιτρέπεται η απόρριψη των μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν βαρέα μέταλλα και να υπόκεινται σε επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα εξής: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος. Επομένως, παραδώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα τοπικό σημείο συλλογής.

Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολατάυτα διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14182606L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

• Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Φαξ: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 496251_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

• Δήλωση συμμόρφωσης CE

Αυτό το προϊόν και οι παρεχόμενες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πληρούν τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει επαληθευτεί. Οι αντίστοιχες δηλώσεις και έγγραφα είναι διαθέσιμα από τον κατασκευαστή.



Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

• Κατασκευαστής / εισαγωγέας μπαταριών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

• Κατασκευαστής μπαταρίας

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 104
Einleitung	Seite 105
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 105
Lieferumfang.....	Seite 105
Teilebeschreibung.....	Seite 106
Technische Daten.....	Seite 106
Sicherheit	Seite 106
Sicherheitshinweise.....	Seite 106
Vorbereitung	Seite 108
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 108
Vor der Installation	Seite 108
Inbetriebnahme	Seite 108
Leuchte montieren.....	Seite 108
Batterien einsetzen / auswechseln.....	Seite 109
Leuchte mit Fernbedienung bedienen.....	Seite 109
Wartung und Reinigung	Seite 110
Entsorgung	Seite 110
Garantie und Service	Seite 110
Garantie.....	Seite 110
Serviceadresse.....	Seite 111
Konformitätserklärung.....	Seite 111
Hersteller / Batterie Importeur.....	Seite 111
Batterie Hersteller.....	Seite 111

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Lichttemperatur in Kelvin		Farbwiedergabeindex
	Schutzhandschuhe tragen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	So verhalten Sie sich richtig	V	Volt
Hz	Hertz (Frequenz)	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Schutzart (spritzwassergeschützt)	 W	Watt (Wirkleistung)
	Timerfunktion (30 Min.)		Schutzleiter
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	 lm	Lumen
mA	Milliampere	A	Ampere
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
	Belegung (Wechselspannung)	tc	Referenztemperatur am Gehäuse

	Polarität des Anschlusses		Messpunkt der Gehäusetemperatur
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!		Nicht ins Feuer werfen!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Keine Gewalt anwenden!
	Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!		Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!
	Nicht ins Wasser werfen!		Nicht wieder aufladen!
	Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)		Hersteller
	Serbisches Konformitätszeichen		

LED-Badleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie

diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Badleuchte, Modell 14182606L

- 1 Fernbedienung
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien, Typ AAA (Alkali Mangan)
- 3 Dichtungsring
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|--|--|
|  1 Dübel |  8 Dichtungsring |
|  2 Bodenplatte |  9 Lampenschirm |
|  3 Lüsterklemme |  10 Fernbedienung |
|  4 Schutzschläuche |  11 Batteriefachabdeckung |
|  5 Netzanschlusskabel (extern) |  12 Batterien |
|  6 Gummimembran |  13 Spalt |
|  7 Schrauben | |

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14182606L
Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz
Nennleistung:	max. 25 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Leuchtmittel:	LED-Modul

LED-Modul:

Nennleistung:	max. 20 W
---------------	-----------

Fernbedienung:

Batterie:	2 x 1,5 V AAA
Reichweite:	ca. 5 m

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder

Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in

dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

-  **⚠️ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschießen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die

betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp! Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit Neuen!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

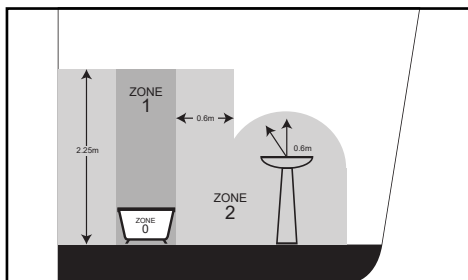
- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

● **Vor der Installation**

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigelegte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für die Montage an Dachschrägen!

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60cm zu fließendem Wasser haben.



● **Inbetriebnahme**

● **Leuchte montieren**

- Lösen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [2].

- Halten Sie die Bodenplatte [2] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [2] für die Schrauben [7] vorgesehenen Löcher.
 - Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
 - Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
 - Öffnen Sie die Gummimembran [6] vorsichtig mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
 - Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [5] durch die Gummimembran [6]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Gummimembran [6].
 - Schieben Sie die Dichtungsringe [8] über die Schrauben [7].
 - Befestigen Sie die Bodenplatte [2] mittels der Schrauben [7] an der Decke.
 - Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [5] durch die Schutzschläuche [4].
 - Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme [3] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [5].
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [5] jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = .
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
 - Befestigen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [2].
 - Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen / auswechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [10] nachlässt, müssen Sie die Batterie [12] auswechseln.

- Drücken Sie zum Öffnen leicht auf die Batteriefachabdeckung [11] und schieben Sie sie etwa ca. 1 cm nach unten.
Sollte sich die Batteriefachabdeckung [11] nicht einfach öffnen lassen, greifen Sie mit Hilfe eines dünnen Gegenstandes vorsichtig in den seitlichen Spalt [13] zwischen dem Gehäuse der Fernbedienung [10] und Batteriefachabdeckung [11], um diese vorsichtig mit leichtem Druck nach hinten abzuheben.
- Entnehmen Sie die Batterien [12].
- Legen Sie die neuen Batterien [12] (AAA) in die Fernbedienung [10] ein.
Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [10] angezeigt.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [11] wieder auf die Fernbedienung [10] und schieben Sie diese zurück.

Ihre Fernbedienung [10] ist jetzt betriebsbereit.

● Leuchte mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [10] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

Hinweis: Nach Aktivierung der Timerfunktion, kann diese durch Drücken der Ausschalttaste wieder deaktiviert werden.

-  Einschalten
-  Ausschalten
-  Helligkeit erhöhen
-  Helligkeit verringern
-  Kaltweiß, stufenlos
- 100%** Volle Lichtstärke
-  Warmweiß, stufenlos
-  Timerfunktion (30 Min.)
-  Kaltweiß / Neutralweiß / Warmweiß
-  Nachtlichtfunktion

- M1** Speicherplatz für individuelle Farbprogramme:
- M2**
 - Stellen Sie Ihre Leuchte wie gewünscht ein.
 - Halten Sie M1 oder M2 gedrückt.
 - Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt Ihre Leuchte einmal auf.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzu-

geben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten

sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14182606L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496251_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 496251_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Serbisches Konformitätszeichen

• Hersteller / Batterie Importeur

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

• Batterie Hersteller

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-Mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/Importator/Producător/Вносител/Εισαγωγέας:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

DE-59872 Meschede

GERMANY

Németország, Nemčija, Njemačka, Nemačka, Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ

Ам Шайнбах 14

59872 Мешед

Германия

Proizvedeno za:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,

Pod lipami 1, SI - 1218 Komenda,

Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o.,

Národní 1359/11, 158 00 Praha 5

Uvoznik:

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,

Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,

HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Uvoznik:

Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,

22330 Nova Pazova, Republika Srbija,

kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец:

Лидл България ЕООД енд Ко. КД,

ул. „Донка Ушлинова“ 2,

Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.Π.Ε. Θεσ/νίκης,

Ο.Τ. 31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα, Ελλάδα.

Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100

Αραδίππου - Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja

podrijetla/Zemlja porekla/Produs in/Страна на произход/Χώρα

κατασκευής: Kína/Kitajsko/Čině/Čine/Kina/China/Китай/Κίνα

Last Information Update • Informáciok állása • Stanje
informacij • Stav informací • Stav informácií • Stanje
informacija • Stanje informacija • Versiunea informatiilor •

Актуалност на информацията • Ημερομηνία έκδοσης
πληροφοριών • Stand der Informationen: 07/2025

Ident.-No.: 14182606L 072025-32504

